Articolo 39
Diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni del Parlamento europeo

1. Ogni cittadino dell'Unione ha il diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni del Parlamento europeo nello Stato membro in cui risiede, alle stesse condizioni dei cittadini di detto Stato.

2. I membri del Parlamento europeo sono eletti a suffragio universale diretto, libero e segreto.

articolo 39 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni del Parlamento europeo

Attività 39

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... Il Parlamento Europeo...
Sottotitolo dell'Attività:	... in termini matematici
Difficoltà:	... ☺ ☹ ☹ ✓
Tempo concesso:	... 60′
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro individuale o in coppie.
Sede:	... Classe o altra aula adibita all'insegnamento.
Materiali:	... Scheda Attività.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiare e compilare la scheda dell'attività. Vince il giocatore o la coppia di giocatori che compila più velocemente la scheda dell'attività.
Obiettivo:	... Sviluppo dell'abilità di risolvere equazioni.
Variazioni/sviluppo:	... Scrivere un articolo sui misteri della matematica. Pagina web di riferimento: http://plus.maths.org/issue20/xfile/index.html
Fonti:	... EL: http://europa.eu/scadplus/leg/el/lvb/l23025.htm EL: http://www.aueb.gr/statistical-institute/european-citizens/how-works.pdf EN: http://en.wikipedia.org/wiki/European_Parliament EN: http://www.europarl.org.uk/publications/pdf/YoungPeopleApril2005.pdf EN: http://www.ena.lu/mce.cfm

Chiavi-Soluzioni

A.: 1.=14 / 2.=6 / 3.=785 / 4.=8 / 5.=20 / 6.=23

B.: 7.=24 / 8.=18 / 9.=24 / 10.=14 / 11.=99 / 12.=6 / 13.=13 / 14.=24 / 15.=54 / 16.=78 / 17.=78 / 18.=6 / 19.=9 / 20.=13 / 21.=6 / 22.=24 / 23.=5 / 24.=27 / 25.=18 / 26.=54 / 27.=24 / 28.=35 / 29.=7 / 30.=14 / 31.=14 / 32.=19 / 33.=78

C.: 2009

articolo 39 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni del Parlamento europeo

Attività 39

★ **Scheda Attività**

Il Parlamento Europeo, la voce dei cittadini, è l'organo legislativo dell'Unione Europea. Una legislatura parlamentare dura 5 anni.
Il Parlamento ha tre sedi di lavoro: Bruxelles, Lussemburgo e Strasburgo.
Risolvete le equazioni per trovare le informazioni rilevanti:

A. Il Parlamento Europeo è così strutturato:

	Equazione	Soluzione
1. Vice-Presidenti	$2+\sqrt{50\cdot 0{,}8+300-100+4^2}-\frac{12}{3}=$	
2. Decani	$(1+2-3+4-5+6-7)\cdot(-3)=$	
3. Membri del Parlamento	$\sqrt{10^6-\frac{100}{10^{-3}}-80\cdot 10^4+516225}=$	
4. Gruppi politici	$\frac{1\cdot 2\cdot 3\cdot 4\cdot 5\cdot 6\cdot 7\cdot 8\cdot 9\cdot 10}{4\cdot 10^5+5\cdot 10^4+3\cdot 10^3+6\cdot 10^2}=$	
5. Commissioni parlamentari	$\frac{14\cdot(49+\sqrt{9})}{9\cdot 6-2}+\sqrt{3^2\cdot 10\cdot 5885^0-(3\cdot(-2))}=$	
6. Lingue ufficiali	$\frac{4^{3^2}}{2^7}-\frac{1}{6^{-1}}-3=$	

B. Ogni stato membro ha il seguente numero di Membri del Parlamento Europeo:

Stato membro dell'UE	Bandiera	Equazione	Soluzione
7. Belgio		$\sqrt{500+\sqrt{5776}}=$	
8. Bulgaria		$100+\{-[-(-82)]\}=$	
9. Repubblica Ceca		$-\frac{2\cdot 4\cdot 6}{-2}=$	
10. Danimarca		$2^2\cdot\left(\frac{3}{2}+2\right)=$	
11. Germania		$-2+100+55^0=$	
12. Estonia		$\frac{\sqrt{144}}{2}=$	
13. Irlanda		$21-7-4^0=$	
14. Grecia		3^2	

C. Le prossime elezioni per i Membri del Parlamento Europeo si svolgeranno a:

Giugno

articolo 39 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni del Parlamento europeo

Attività 39

Informazioni generali sull'Attività

Creata da: ... Leader Language Training Communication
Titolo dell'Attività: ... Il Parlamento Europeo
Tempo concesso: ... 30'
Dimensioni del gruppo: ... 20-25 studenti.
Sede: ... Classe.
Materiali: ... Scheda Attività.
Obiettivo: ... Approfondire la conoscenza del funzionamento del Parlamento Europeo.

Chiavi-Soluzioni

Vero o Falso?

1. = Vero, 2. = Vero, 3. =Falso (785), 4. Vero, 5. = Vero (492 milioni)

articolo 39 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni del Parlamento europeo

Attività 39

★ **Scheda** Attività

Vero o falso?

L'Unione Europea ha 27 paesi membri.	☐ vero	☐ falso
Il Parlamento europeo esercita il potere legislativo.	☐ vero	☐ falso
I membri del Parlamento europeo sono 500.	☐ vero	☐ falso
Per essere eletti occorre avere almeno 25 anni.	☐ vero	☐ falso
I cittadini dell'Unione europea sono più di 100 milioni.	☐ vero	☐ falso

Leggi la lista di argomenti di cui si occupa l'UE.

- Affari economici e monetari
- Affari istituzionali
- Agricoltura
- Aiuti umanitari
- Allargamento
- Ambiente
- Audiovisivo e media
- Bilancio
- Commercio estero
- Concorrenza
- Consumatori
- Cultura
- Dogane
- Diritti umani
- Energia
- Giustizia, libertà e sicurezza
- Imprese
- Istruzione, Formazione, Gioventù
- Lotta contro la frode
- Mercato interno
- Occupazione e politica sociale
- Pesca e affari marittimi
- Politica estera e sicurezza
- Politica regionale
- Regime fiscale
- Relazioni esterne
- Ricerca e innovazione
- Sanità pubblica
- Sicurezza dei prodotti alimentari
- Società dell'informazione
- Sviluppo
- Trasporti

Pensa ai tuoi compagni di classe. Se dovessero essere dei parlamentari, di che argomento si potrebbero occupare?

Nome (compagno di classe)	Argomento
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

E tu, quale argomento sceglieresti?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

articolo 39 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni del Parlamento europeo

Attività 39

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... AZM-LU
Titolo dell'Attività:	... Diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni del Parlamento europeo
Tempo concesso:	... 45 o 90 minuti
Dimensioni del gruppo:	... Massimo 30 studenti.
Sede:	... Classe.
Materiali:	... Un esempio di una scheda di presentazione di un candidato e un esempio di istruzioni su come pianificare una scheda elettorale al fine di simulare elezioni a suffragio universale diretto.
Preparazione/esecuzione:	... ATTIVITÀ – simulazione di elezioni Gli studenti sono suddivisi in sottogruppi minori. Preparano il seguente materiale: - il primo gruppo prepara tre schede di presentazione di candidati individuali (nazionali) alle elezioni al Parlamento dell'UE, - il secondo gruppo prepara una scheda elettorale per ogni compagno di classe, - il terzo gruppo provvede a tutto il necessario per assicurare il lavoro della commissione elettorale, - il quarto gruppo prepara il seggio elettorale. Quando tutto è pronto, ogni gruppo presenta ciò che ha fatto e perché lo ha fatto in un certo modo. Segue la presentazione dei candidati. Infine, gli studenti eseguono la simulazione dell'intera procedura elettorale.
Obiettivo:	... I partecipanti acquisiscono esperienza nel campo del diritto di voto e delle procedure elettorali.

articolo 39 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni del Parlamento europeo

Attività 39

Scheda Attività

Un esempio di scheda di presentazione di un candidato:

Nome e Cognome:
Lojzika SLOVENIKA

Presentazione del programma
Sono una candidata indipendente che ha monitorato per un po' di tempo il funzionamento dell'UE.
L'ipotesi riguarda la possibilità della rinascita di nuovi Stati, perché nella nostra epoca il mondo è più ampio e più aperto rispetto al passato. Perché le possibilità realistiche di comunicazione sono più legate al progresso tecnologico rispetto al passato. Perché la tecnologia informatica ha permesso l'accesso a una quantità di informazioni di gran lunga maggiore rispetto al passato – e ciò potrebbe continuare in modo importante. Perché siamo sul punto di utilizzare applicazioni rivoluzionarie nei campi della biotecnologia e delle nanotecnologie.

Se una possibilità realistica di civile parità dei sessi negli Stati dell'UE si aggiungesse a queste possibilità tecniche, potremmo allora affermare che il progresso è umano.
In qualità di Membro del Parlamento Europeo intraprenderei azioni a favore dei diritti delle donne, della crescita di opportunità per i giovani e di uno sviluppo coerente della famiglia.

Un esempio di istruzioni su come pianificare una scheda elettorale al fine di simulare elezioni a suffragio universale diretto:

Saranno elaborate delle schede di voto per le elezioni dei rappresentanti italiani nella comunità della classe; esse saranno a colori e redatte su fogli di carta A3. Le liste dei candidati compariranno su due linee secondo l'ordine determinato dall'estrazione iniziale.
Le prime tre liste di candidati saranno disposte sulla linea superiore.
Accanto al nome della lista, vi sarà un logo stampato o disegnato a colori o un segno utilizzato dal partito e registrato nel registro dei partiti politici.
I membri della commissione elettorale scriveranno inoltre delle istruzioni di voto comprensibili per gli elettori. È necessario scrivere sulla scheda elettorale che deve essere votata solo una lista di candidati.
Di seguito, deve essere spiegata la modalità di voto per la lista: tracciare un cerchio intorno al codice di questa. Dopo aver scelto la lista, l'elettore può selezionare uno dei candidati se desidera esprimere un voto di preferenza.
Nelle regioni in cui vi è bilinguismo le schede elettorali dovrebbero essere adeguatamente tradotte.

Articolo 40
Diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni comunali

Ogni cittadino dell'Unione ha il diritto di voto e di eleggibililità alle elezioni comunali nello Stato membro in cui risiede, alle stesse condizioni dei cittadini di detto Stato.

articolo 40 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni comunali

Attività 40

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... Una elezione...
Sottotitolo dell'Attività:	... in numeri e letture
Difficoltà:	... ☺ ☹ ☹ ✓
Tempo concesso:	... 60′
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro individuale o in coppie o in gruppi di quattro.
Sede:	... Aula o a casa.
Materiali:	... Schede attività.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiare e compilare la scheda attività. Il vincitore è il giocatore più veloce o il gruppo che completa correttamente e in modo preciso la scheda attività.
Obiettivo:	... Sviluppare le capacità di trovare, analizzare ed interpretare dati.
Variazione/sviluppo:	... Lavorare sulla governance democratica a scuola, in vista della creazione di una "Carta di Governance Democratica". Siti web di riferimento: http://www.educationrevolution.org/demschoolgov.html http://www.idea.ac.nz/idea%20brochure.pdf http://www.ppu.org.uk/learn/peaceed/pe_democratic.html http://www.coe.int/t/dg4/education/edc/Documents%5FPublications/Education%5Fmaterials/080_GlossaryKOshea_en.asp#TopOfPage http://www.coe.int/t/e/integrated_projects/democracy/02_Activities/15_European_School_Charter/
Fonti:	... EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/1291.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/1268.pdf EL: http://www.survey.ntua.gr/main/studies/environ/keimena/rokos_t.pdf EL: http://www.pasok.gr/portal/gr/000F4240/Data/ATT00873.pdf EN: http://en.wikipedia.org/wiki/Local_government EN: http://www.socsci.auc.dk/carma/program4/proj4-1_eng.htm EN: http://www.cor.europa.eu/en/press/press_07_06087.html

Chiavi-Soluzioni

A. Le percentuali delle persone che hanno votato sono:

38,04%, 20,80%, 19,58%, 8,61%, 4,71%, 3,01%, 2,73%, 1,42%, 0,81%, 0,29% .

Le percentuali su tutto il corpo elettorale sono:

28,67%, 15,68%, 14,76%, 6,49%, 3,55%, 2,27%, 2,06%, 1,07%, 0,61%, 0,22%

articolo 40 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni comunali

Attività 40

Scheda Attività (1)

Ipotizzando che il Parlamento di un paese europeo abbia 350 membri, le ultime elezioni hanno prodotto i risultati esposti nella tabella sottostante.

A. Completare la tabella (attenzione al secondo decimale):

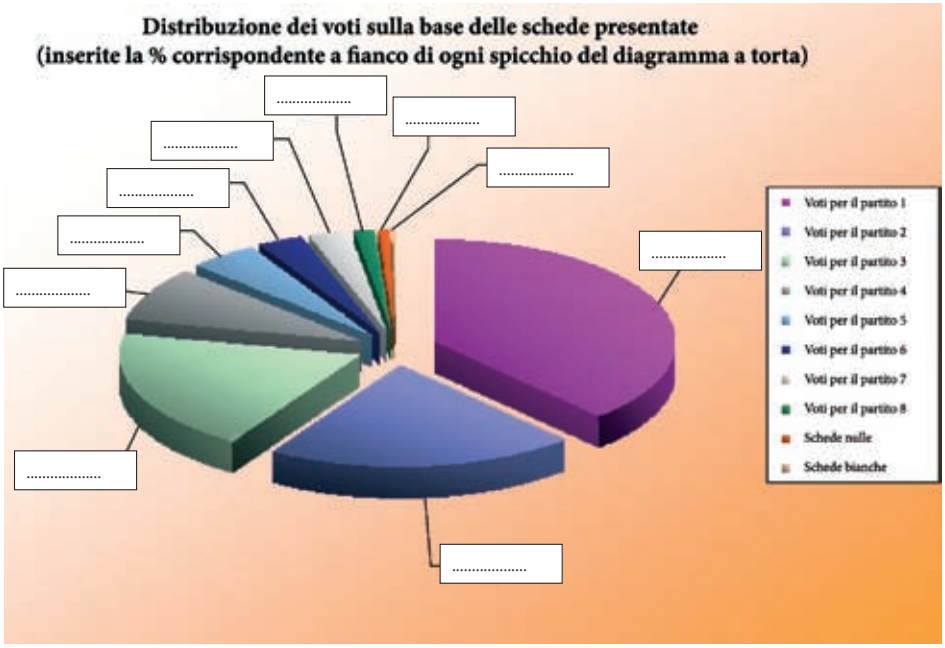
	Numero di cittadini	Percentuale di voti	Percentuale su tutto il corpo elettorale
• Voti per il partito 1	4.563.312	.....	.....
• Voti per il partito 2	2.495.243	.....	.....
• Voti per il partito 3	2.348.765	.....	.....
• Voti per il partito 4	1.032.564	.....	.....
• Voti per il partito 5	565.345	.....	.....
• Voti per il partito 6	361.441	.....	.....
• Voti per il partito 7	328.111	.....	.....
• Voti per il partito 8	170.005	.....	.....
• Schede nulle	97.141	.....	.....
• Schede bianche	35.008	.....	.....
Totale dei votanti	11.996.935	100,00%	75,38%
Astenuti	3.918.313		24,62%
Totale del corpo elettorale	15.915.248		100,00%

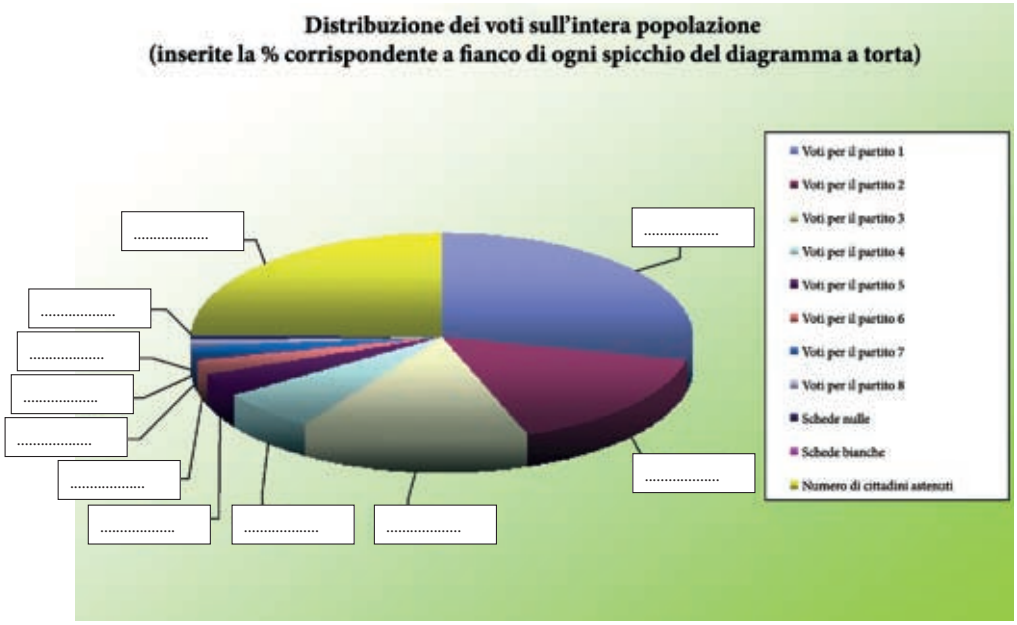
articolo 40 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni comunali

Attività 40

★ **Scheda** Attività (2)

B. Abbinare le percentuali ai corrispondenti partiti nel sottostante diagramma a torta.





articolo 40 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni comunali

Attività 40

★ **Scheda Attività (3)**

C. Scrivete le vostre opinioni relativamente alle seguenti domande o commenti:

1) "Una differenza di 1-2% nei risultati elettorali non dovrebbe avere un tale impatto sul numero dei Ministri rappresentanti ogni partito". Quale è la vostra opinione a riguardo?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2) Credi che la percentuale degli astenuti sia motivo di preoccupazione?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3) Quest'anno, un piccolo numero di votanti ha presentato una scheda nulla e un ancora più esiguo numero di schede bianche. Cosa credi accada a questi voti? E' giusto che siano incorporati nei voti validi per il relativo partito? E' giusto che vadano a favore del vincitore? Le opzioni appena elencate possono essere applicate sia alle schede valide che a quelle bianche?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4) Otto partiti politici hanno partecipato alle elezioni di quest'anno in uno Stato membro con una popolazione di circa 22 milioni di abitanti, di cui circa 16 milioni costituiscono il corpo elettorale. Pensi sia sufficiente o meno? Quanti partiti politici pensi siano necessari per questo Stato membro?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

articolo 40 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni comunali

Attività 40

Informazioni generali sull'Attività

Creata da: ... Leader Language Training Communication
Titolo dell'attività: ... I programmi dei partiti
Tempo concesso: ... 50′
Dimensioni del gruppo: ... 20-25 studenti.
Sede: ... Aula.
Materiali: ... Scheda attività.
Obiettivo: ... Migliorare le capacità di sintesi e di redigere un programma di lavoro.

Chiavi-Soluzioni

Guarda queste immagini, quali corrispondono a:

2	1	8	5
3	4	7	6

articolo 40 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni comunali

Attività 40

Scheda Attività

Guarda queste immagini, quali corrispondono a:

1. una tessera elettorale che ogni cittadino deve avere per poter votare
2. un'urna elettorale dove deporre le schede con le quali si esprime il proprio voto
3. un'assemblea eletta dai cittadini
4. il momento dello spoglio delle schede (ovvero quando si controlla il risultato dell'elezione)
5. le cabine dove si vota (il voto è segreto)
6. votazione elettronica (forse in futuro?)
7. una scheda di voto pronta ad essere messa nell'urna
8. i cittadini che votano presso il seggio elettorale

Scrivi almeno 4 punti di un programma per un partito che difende gli interessi degli studenti?

1: .....; 2: .....; 3: .....; 4: .....

Scrivi almeno 4 punti di un programma per un partito che difende gli animali?

1: .....; 2: .....; 3: .....; 4: .....

Scrivi almeno 4 punti di un programma per un partito che difende i disoccupati?

1: .....; 2: .....; 3: .....; 4: .....

articolo 40 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni comunali

Attività 40

Informazioni generali sull'Attività

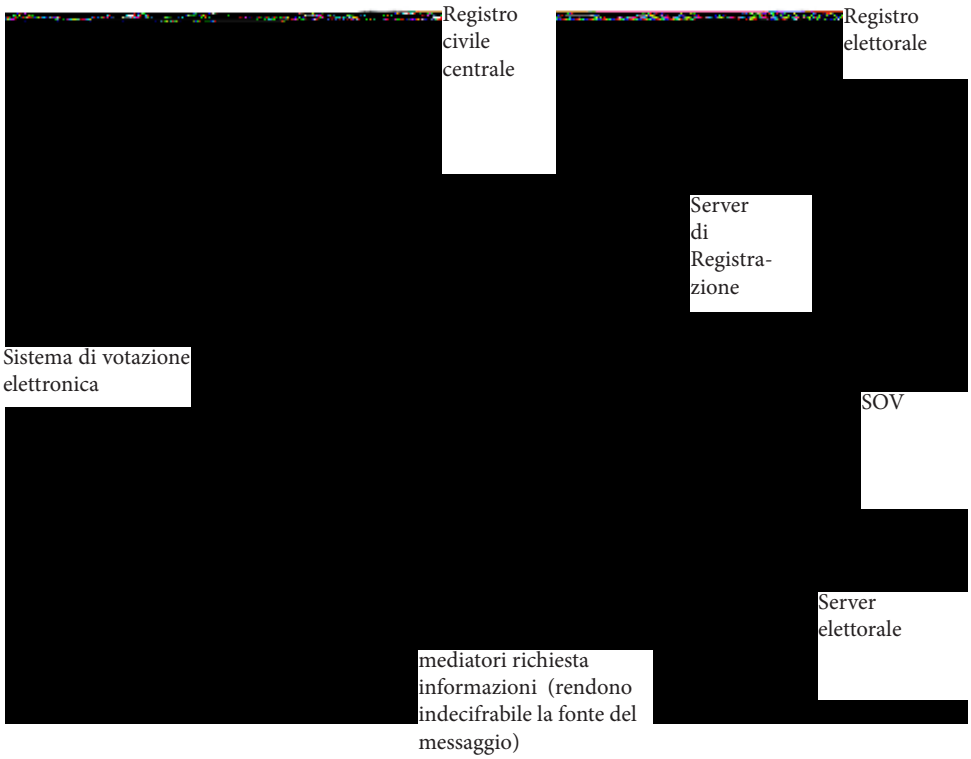
Creata da:	... AZM-LU
Titolo dell'Attività:	... Diritto di voto e di presentarsi come candidato alle elezioni municipali.
Tempo concesso:	... 30 minuti.
Dimensioni del gruppo:	... Massimo 30 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Internet, scheda attività.
Preparazione/esecuzione:	... ATTIVITA' – gli studenti preparano una descrizione tecnica dello schema, possono ricercare informazioni su Internet o su testi in biblioteca.
Obiettivo:	... Fare acquisire esperienza ai partecipanti relativamente al diritto di voto e al processo di elezione a livello municipale.
Fonte:	... www.ca.gov.si/kripto/kr-volitve.htm

articolo 40 diritto di voto e di eleggibilità alle elezioni comunali

Attività 40

★ Scheda Attività

Guardate questo schema che illustra il processo di elezioni elettroniche.



Ora preparate la descrizione della scheda che illustra il processo di elezioni elettroniche.

.....

.....

.....

.....

.....

Articolo 41
Diritto ad una buona amministrazione

1. Ogni individuo ha diritto a che le questioni che lo riguardano siano trattate in modo imparziale, equo ed entro un termine ragionevole dalle istituzioni e dagli organi dell'Unione.

2. Tale diritto comprende in particolare:
- il diritto di ogni individuo di essere ascoltato prima che nei suoi confronti venga adottato un provvedimento individuale che gli rechi pregiudizio;
- il diritto di ogni individuo di accedere al fascicolo che lo riguarda, nel rispetto dei legittimi interessi della riservatezza e del segreto professionale;
- l'obbligo per l'amministrazione di motivare le proprie decisioni.

3. Ogni individuo ha diritto al risarcimento da parte della Comunità dei danni cagionati dalle sue istituzioni o dai suoi agenti nell'esercizio delle loro funzioni conformemente ai principi generali comuni agli ordinamenti degli Stati membri.

4. Ogni individuo può rivolgersi alle istituzioni dell'Unione in una delle lingue del trattato e deve ricevere una risposta nella stessa lingua.

European Commission / DG EAC / Socrates / Comenius 2.1

articolo 41 diritto ad una buona amministrazione

Attività 41

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... Routine quotidiana...
Sottotitolo dell'Attività:	... nel tempo
Difficoltà:	... ☺ ☹ ☹ ✓
Tempo concesso:	... 20′
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro individuale o in coppie.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda attività.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiare e compilare la scheda attività. Il vincitore è il giocatore o la coppia più veloce che compila correttamente il foglio attività.
Obiettivo:	... Sviluppare la capacità di capire una sequenza temporale.
Variazioni/sviluppo:	... Scrivete una ricerca comparata sui principi della buona amministrazione utilizzando le seguenti pagine web: a. http://www.ombudsman.org.uk/improving_services/good_administration/index.html b. http://www.euro-ombudsman.eu.int/speeches/en/2001-04-23.htm (§ IV)
Fonti:	... EL: http://www.diktioaigaiou.gr/contents/media/File/Nomikos%20Odigos/Dikastirio_anthropinon_dikaiomaton.pdf EL: http://www.euro-ombudsman.eu.int/speeches/el/2005-05-18.htm EN: http://www.statskontoret.se/upload/Publikationer/2005/200504.pdf EN: http://www.euro-ombudsman.eu.int/speeches/en/2001-04-23.htm EN: http://www.adrnow.org.uk/go/SubPage_85.html;jsessionid=aj2ovN70i79f EN: http://www.rottencouncil.co.uk/ EN: http://en.wikipedia.org/wiki/Maladministration

Chiavi-Soluzioni

	1.	2.	3.
a) Primo	George ha incontrato l'amico di suo padre	Litsa aveva raccolto documenti da colleghi.	Maria ed Eleni avevano vissuto assieme a Salonicco.
b) Ultimo	George si è rivolto alla Commissione.	Litsa restituì la lettera di risposta della Commissione.	L'ufficio informazioni del Parlamento Europeo a Bruxelles chiamò Maria.

articolo 41 diritto ad una buona amministrazione

Attività 41

★ **Scheda Attività**

Quale degli eventi descritti nelle frasi seguenti ha avuto luogo per primo e quale per ultimo:

1. Prima di rivolgersi alla Commissione, George chiese informazioni ad un amico di suo padre, che conosceva dall'infanza e che era in contatto con le istituzioni comunitarie.

   a) Primo .....

   b) Ultimo .....

2. Litsa restituì la lettera di risposta della Commissione in quanto non era nella lingua che aveva richiesto quando aveva inviato la sua domanda assieme ai pertinenti documenti allegati, che aveva raccolto da vari colleghi e ordinato.

   a) Primo .....

   b) Ultimo .....

3. I problemi iniziarono quando l'ufficio informazioni del Parlamento Europeo a Bruxelles telefonò a Maria ad Atene, dicendole che avevano trovato la sua borsa con il portatile che aveva dimenticato quando era stata in visita presso i loro uffici al fine di ricercare alcuni documenti. Nel portatile, c'era la tesi sulla buona amministrazione che Maria stava redigendo con la sua amica e collega studentessa Eleni, con la quale aveva lavorato per un periodo di quattro mesi quando vivevano assieme a Salonicco, prima che partisse per Londra. La tesi doveva essere consegnata il giorno seguente.

   a) Primo .....

   b) Ultimo .....

articolo 41 diritto ad una buona amministrazione

Attività 41

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... Leader Language Training Communication
Titolo dell'Attività:	... Il gioco dell'oca
Tempo concesso:	... 50′
Dimensioni del gruppo:	... 20-25 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda attività.
Obiettivo:	... Acquisire consapevolezza dei propri diritti di cittadini dell'Unione Europea.

articolo 41 diritto ad una buona amministrazione

Attività 41

★ Scheda Attività

GIOCO DELL'OCA

Per capire meglio questo articolo della Carta dei diritti fondamentali oggi giocheremo al gioco dell'oca!

In gruppi di massimo 6 giocatori, prendete un cartoncino e disegnate il tabellone: ci deve essere un percorso di 50 caselle più una casella di partenza.

Colorate la casella di partenza, la casella numero 50, che sarà la meta da raggiungere, e anche le seguenti caselle intermedie 4, 9, 15, 19, 23, 26, 30, 34, 39, 43 e 47.

Costruite dei segnalini a forma di oca, armatevi di dado e… buona fortuna!

SCOPO DEL GIOCO

Siete dei cittadini dell'Unione Europea e volete a tutti costi vivere una vita tranquilla. Per riuscire nella vostra aspirazione avrete molti mezzi a disposizione ma attenzione a non incappare in altrettanti problemi che potranno ostacolare il vostro percorso. Che vinca il migliore!

REGOLE DEL GIOCO

(Da 2 a 6 giocatori)
Disponete i segnalini a forma di oca sulla casella di partenza.
Ognuno tira una volta il dado. Chi ottiene il punteggio più alto parte per primo e via via tutti gli altri seguendo un ordine antiorario.
A turno, si tira il dado e si avanza sul tabellone fino a raggiungere la casella corrispondente.
Il primo che raggiunge la casella 50, ovvero la tranquillità, ha vinto la partita.
Lungo il percorso potete capitare su alcune caselle speciali (quelle colorate), che possono rappresentare un vantaggio o un problema e quindi agevolarvi e farvi avanzare nel gioco oppure ostacolarvi e farvi fermare o addirittura arretrare.
Qui di seguito sono indicate una per una le caselle speciali con spiegata la loro caratteristica. Seguite alla lettera l'operazione indicata:

4: Un giudice non è stato imparziale nei tuoi confronti e devi fare ricorso. Rimani fermo in questa casella. Potrai avanzare solo quando tirando il dado otterrai sei.
9: Una questione che ti riguarda è stata risolta in modo equo. Avanza di un numero di caselle pari a quello che hai appena fatto.
15: Ti sei rivolto a un'istituzione e dopo un anno non hai ancora ricevuto una risposta. Indietreggia di dieci caselle.
19: Hai avuto la possibilità di spiegare le tue ragioni. Avanza di dieci caselle.
23: Ti hanno arrestato senza interrogarti. Resta fermo in questa casella finché qualcun altro non ci capita.
26: Hai potuto accedere a un fascicolo che ti riguarda. Tira ancora il dado.
30: Il tuo fascicolo è stato divulgato senza la tua autorizzazione. Torna alla casella di partenza.
34: Ricevi un risarcimento per un vecchio torto subito da una pubblica amministrazione. Raggiungi l'oca del giocatore che si trova più vicino al traguardo.
39: Un'istituzione ti comunica una decisione ma non le sue motivazioni. Tira il dado e indietreggia di tante caselle quante indicate dal dado.
43: Ti sei rivolto a un'istituzione dell'Unione Europea e la tua istanza è stata accolta. Avanza di cinque caselle.
47: Un'istituzione dell'Unione ti risponde in inglese. Aspetta la traduzione per tre turni.

articolo 41 diritto ad una buona amministrazione

Attività 41

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... AZM-LU
Titolo dell'Attività:	... Diritto alla buona amministrazione
Tempo concesso:	... 30 minuti
Dimensioni del gruppo:	... Massimo 30 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda attività, penne.
Preparazione/esecuzione:	... ATTIVITA' – gli studenti aggiungono dei testi alle illustrazioni.
Obiettivo:	... I partecipanti acquisiscono esperienza e conoscenza relativamente al diritto ad una buona amministrazione.

articolo 41 diritto ad una buona amministrazione

Attività 41

★ Scheda attività

Immagina di rivendicare il tuo diritto ad una buona amministrazione presso un'istituzione o un ente dell'UE.
Scrivi in quattro passi come faresti o cosa faresti.

Passo 1

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Passo 2

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Passo 3

Portale attività

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Passo 4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Articolo 42
Diritto d'accesso ai documenti

Qualsiasi cittadino dell'Unione o qualsiasi persona fisica o giuridica che risieda o abbia sede sociale in uno Stato membro ha il diritto di accedere ai documenti del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione.

articolo 42 diritto d'accesso ai documenti

Attività 42

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... 20 lingue….
Sottotitolo dell'Attività:	... un'articolo
Difficoltà:	... ☺ 😐 ☹ ✓
Tempo concesso:	... 50′
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro individuale, in coppie o in gruppi di 4.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... La scheda attività e la scheda di referenza.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiare le schede e compilarle. Il vincitore è il più veloce giocatore o coppia o gruppo che compila in modo più completo la scheda attività.
Obiettivo:	... Sviluppo della capacità di confrontare le diverse lingue e di classificare.
Variazioni/sviluppo:	... Scrivete un articolo informativo sulle procedure di accesso ai documenti della Commissione. Pubblicate l'articolo. Per informazioni rilevanti: http://ec.europa.eu/transparency/citguide/index_en.htm#
Fonti:	... EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/1883.pdf EL: http://ec.europa.eu/transparency/revision/docs/gp_el.pdf EN: http://www.epha.org/a/2732 EN: http://ec.europa.eu/transparency/revision/docs/gp_en.pdf EN: http://www.statewatch.org/secret/essays.pdf EN: http://www.statewatch.org/secret/ourcode.htm

articolo 42 diritto d'accesso ai documenti

Attività 42

★ Scheda di Riferimento (1)

A. Esaminate con attenzione le varie versioni linguistiche dell'Articolo 42:

- **DANESE (DA): Ret til aktindsigt**

  Enhver unionsborger samt enhver fysisk eller juridisk person med bopæl eller hjemsted i en medlemsstat har ret til aktindsigt i dokumenter fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen.

- **TEDESCO (DE): Recht auf Zugang zu Dokumenten**

  Die Unionsbürgerinnen und Unionsbürger sowie jede natürliche oder juristische Person mit Wohnsitzoder satzungsmäßigem Sitz in einem Mitgliedstaat haben das Recht auf Zugang zu den Dokumenten desEuropäischen Parlaments, des Rates und der Kommission.

- **GRECO (EL): Δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα**

  Κάθε πολίτης της Ένωσης ή κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που κατοικεί ή έχει την καταστατική έδρα του σε ένα κράτος μέλος έχει δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής.

- **INGLESE (EN): Right of access to documents**

  Any citizen of the Union, and any natural or legal person residing or having its registered office in a Member State, has a right of access to European Parliament, Council and Commission documents.

- **SPAGNOLO (ES): Derecho de acceso a los documentos**

  Todo ciudadano de la Unión o toda persona física o jurídica que resida o tenga su domicilio social en un Estado miembro tiene derecho a acceder a los documentos del Parlamento Europeo, del Consejo y de la Comisión.

- **FINLANDESE (FI): Oikeus tutustua asiakirjoihin**

  Kaikilla unionin kansalaisilla ja kaikilla luonnollisilla henkilöillä tai oikeushenkilöillä, joiden asuinpaikka tai sääntömääräinen kotipaikka on jossakin jäsenvaltiossa, on oikeus tutustua Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjoihin.

- **FRANCESE (FR): Droit d'accès aux documents**

  Tout citoyen ou toute citoyenne de l'Union ou toute personne physique ou morale résidant ou ayant son siège statutaire dans un État membre a un droit d'accès aux documents du Parlement européen, du Conseil et de la Commission.

- **ITALIANO (IT): Diritto d'accesso ai documenti**

  Qualsiasi cittadino dell'Unione o qualsiasi persona fisica o giuridica che risieda o abbia la sede sociale in uno Stato membro ha il diritto di accedere ai documenti del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione.

- **OLANDESE (NL): Recht op toegang tot documenten**

  Iedere burger van de Unie en iedere natuurlijke of rechtspersoon met verblijfplaats of statutaire zetel in een lidstaat heeft recht op toegang tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie.

- **PORTOGHESE (PO): Direito de acesso aos documentos**

  Qualquer cidadão da União, bem como qualquer pessoa singular ou colectiva com residência ou sede social num Estado-Membro, tem direito de acesso aos documentos do Parlamento Europeu, do Conselho e da Comissão.

articolo 42 diritto d'accesso ai documenti

Attività 42

★ **Scheda di Riferimento(2)**

- **SVEDESE (SE): Rätt till tillgång till handlingar**

  Varje unionsmedborgare och varje fysisk eller juridisk person som är bosatt eller har sitt säte i en medlemsstat har rätt till tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar.

- **SLOVACCO (SK): Právo na prístup k dokumentom**

  Každý občan Únie alebo každá fyzická osoba, ktorá má bydlisko, alebo každá právnická osoba, ktorá má sídlo v členskom štáte, má právo na prístup k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie.

- **UNGHERESE (HU): A dokumentumokhoz való hozzáférés joga**

  Bármely uniós polgár, valamint valamely tagállamban lakóhellyel, illetve létesítő okirat szerinti székhellyel rendelkező természetes vagy jogi személy jogosult hazzáférni az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz, függetlenül azok megjelenési formájától.

- **LITUANO (LT): Teisė susipažinti su dokumentais**

  Kiekvienas Sąjungos pilietis ir kiekvienas fizinis asmuo, kuris gyvena bet kurioje valstybėje narėje, ar juridinis asmuo, kurio registruota buveinė yra valstybėje narėje, turi teisę susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais.

- **POLACCO (PL): Prawo dostępu do dokumentów**

  Każdy obywatel I obywatelka Unii oraz każda osoba fizyczna lub prawna mająca miejsce zamieszkania lub statutową siedzibę w Państwie Członkowskim, ma prawo dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji.

- **ESTONE (EE): Artikkel 42 – Õigus tutvuda dokumentidega**

  Igal liidu kodanikul ja igal füüsilisel või juriidilisel isikul, kes elab või kelle registrijärgne asukoht on liikmesriigis, on õigus tutvuda Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidega.

- **CECO (CZ): Právo na přístup k dokumentům**

  Každý občan Unie nebo každá fyzická osoba s bydlištěm nebo právnická osoba se sídlem v členském státě má právo na přístup k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise.

- **MALTESE (MT): Dritt ta' aċċess għal dokumenti**

  Kull ċittadin ta' l-Unjoni jew kull persuma fiżika jew ġuridika li jkollhua l-uffiċċju reġistrat tagħha fi Stat Membru, għandu d-dritt ta' aċċess għal-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni.

- **SLOVENO (SI): Pravica dostopa do dokumentov**

  Vsak državljan Unije in vsaka fizična ali pravna oseba s prebivališčem ali statutarnim sedežem v eni od držav članic ima pravico dostopa do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije.

- **LETTONE (LV): Tiesības piekļūt dokumentiem**

  Ikvienam Savienības pilsonim un jebkurai fizikai personai, kas dzīvo kādā dalībvalstī, vai juridiskai personai, kuras juridiskā adrese ir kādā dalībvalstī, ir tiesības piekļūt Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem neatkarīgi no to veida.

articolo 42 diritto d'accesso ai documenti

Attività 42

★ Scheda Attività

B. Completare correttamente:

1. Scrivete la parola "diritto": a. SK, b. PL, c. CZ, d. MT, e. SI

....

2. Scrivete le parole "Parlamento Europeo" in: a. FI, b. HU, c. LT, d. EE, e. LV

....

3. Trovate le similitudini nella parola "diritto" in: a. SE, b. NL, c. EN, d. DE, e. DA

.....

.....

.....

.....

.....

4. Scrivete la parola "naturale" in: a. DE, b. DA, c. LT, d. SI, e. LV

....

5. Scrivete la parola "Commissione" in: a. EE, b. CZ, c. MT, d. FR, e. ES

....

6. Scrivete la parola "documenti" in: a. HU, b. SK, c. FI, d. EL, e. IT e scrivete le loro differenze

....

7. Scrivete la parola "persona" in: a. SE, b. ES, c. LV, d. MT, e. DA

....

8. Scrivete la parola "Consiglio" in: a. DE, b. EN, c. PL, d. SI, e. SE

....

9. Trovate le similitudini nella parola "naturale" in": a. EL , b. ES , c. FR, d. IT, e. PO

.....

.....

.....

.....

.....

10. Trovate le differenze nella parola "naturale" in: a. EN, b. PL, c. NL, d. SK, e. PO

.....

.....

.....

.....

.....

articolo 42 diritto d'accesso ai documenti

Attività 42

Informazioni generali sull'Attività

Creata da: ... Leader Language Training Communication
Titolo dell'attività: ... Linguaggi del diritto
Tempo concesso: ... 30'
Dimensioni del gruppo: ... 20-25 studenti.
Location: ... Aula.
Materiali: ... Scheda attività.
Obiettivo: ... Ampliare il proprio vocabolario e migliorare la capacità di riconoscere i significati del contesto.

Chiavi-Soluzioni

1. Sede sociale (d), 2. Risiedere (e), 3. Persona giuridica (c), 4. Citttadino (a), 5. Persona fisica (b)

articolo 42 diritto d'accesso ai documenti

Attività 42

★ Scheda Attività

Collega i seguenti termini (1 -5) alle definizioni corrette (a – e):

1. Sede sociale
2. Risiedere
3. Persona giuridica
4. Cittadino
5. Persona fisica

a) Definizione termine n. ____
Una persona che ha la cittadinanza di uno Stato.

b) Definizione termine n. ____
Qualsiasi essere umano nato vivo ed in quanto tale considerato dall'ordinamento giuridico capace d'avere diritti ed obbligazioni.

c) Definizione termine n. ____
Un soggetto di diritto costituito da persone fisiche e beni che si uniscono per raggiungere fini comuni, a cui l'ordinamento giuridico riconosce la capacità giuridica.

d) Definizione termine n. ____
Il luogo o l'edificio in cui risiedono gli uffici di un ente o di una società, si riuniscono i soci e si svolge l'attività sociale.

e) Definizione termine n. ____
Sinonimo di abitare.

articolo 42 diritto d'accesso ai documenti

Attività 42

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... AZM-LU
Titolo dell'Attività:	... Diritto di accesso ai documenti
Tempo concesso:	... 45 minuti
Dimensioni del gruppo:	... Massimo 30 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda attività, penne.
Preparazione/esecuzione:	... Gli studenti lavorano in gruppi o in coppie. I gruppi dispari esaminano il Parlamento Europeo e quelli pari esaminano la dirigenza del Consiglio dell' Unione Europea. Il loro compito è quello di trovare, con l'aiuto dei siti internet dell'UE, esempi di tre documenti adottati da istituzioni individuali e inserirli nel disegno.
Obiettivo:	... I partecipanti vengono a conoscenza dei diritti dei cittadini relativamente all'accesso ai documenti.
Fonte:	... http://europa.eu/institutions/inst/index_en.htm

articolo 43 mediatore

Attività 43

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... 20 lingue ….
Sottotitolo dell'Attività:	... un'articolo
Difficoltà:	... ☺ ☹ ☹ ✓
Tempo concesso:	... 50′
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro individuale, in coppie o in gruppi di quattro.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... La scheda attività e la scheda di referenza.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiare le schede e compilarle. Il vincitore è il più veloce giocatore o coppia o gruppo che compila in modo più completo la scheda attività.
Obiettivo:	... Sviluppo della capacità di confrontare le diverse lingue e classificare.
Variazione/sviluppo:	... Scrivete una ricerca sui casi in cui l'intervento del Mediatore è stato un successo. Per informazioni: http://ombudsman.europa.eu/glance/el/default.htm
Fonti:	... EL: http://ekem.gr/policy_papers/391/o-thesmos-toy-eyropaioy-diamesolabiti-rolos-kai-armodiotites EL: http://www.parliament.gr/european-union/inside.asp?langid=1&pagecode=01.03.11 EN: http://www.answers.com/topic/ombudsman?cat=biz-fin EN: http://en.wikipedia.org/wiki/European_Ombudsman EN; http://www.ombudsman.europa.eu/report06/pdf/en/rap06_en.pdf

articolo 43 mediatore

Attività 43

★ Scheda di Riferimento

A. Leggete questo passaggio:

- **Il Mediatore Europeo indaga sulle lamentele relative alla cattiva amministrazione delle istituzioni dell'Unione Europea e prova a risolvere i problemi esistenti. Abitualmente conduce le sue indagini sulla base di lamentele ricevute ma può anche agire di sua iniziativa. Il sito di riferimento è:**

http:www.euro-ombudsman.eu.int

- **Dal 01/01/2007 l'Unione Europea ha 23 lingue ufficiali. Esse sono:**

Gruppo Romanza	Gruppo Germanico	Gruppo Baltico-Slavo	Gruppo Uralo-Altaico	Gruppo Celtico	Gruppo Greco	Gruppo Semitico
Italiano	Tedesco	Lettone	Finlandese	Irlandese	Greco	Maltese
Rumeno	Olandese	Lituano	Estone			
Francese	Danese	Polacco	Ungherese			
Spagnolo	Svedese	Ceco				
Portoghese	Inglese	Slovacco				
		Sloveno				
		Bulgaro				

articolo 43 mediatore

Attività 43

★ Scheda Attività

B. Esaminate attentamente le frasi sottoscritte e trovate le similitudini e differenze:

Italiano (IT): Il Mediatore europeo In poche parole Chi è?	**Tedesco (DE):** Der Europäische Bürgerbeauftragte Auf einen Blick Wer ist er?	**Lettone (LV):** Eiropas ombuds Īss ieskats Kas ir Eiropas ombuds?	**Finlandese (FI):** Euroopan oikeusasiamies Lyhyesti Kuka hän on?
Rumeno (RO): Mediatorul european Dintr-o privire Cine este el?	**Olandese (NL):** De Europese Ombudsman In het kort Wie is hij?	**Lituano (LT):** Europos ombudsmenas Trumpa apžvalga Kas eina Europos ombudsmeno pareigas?	**Estone (ET):** Euroopa ombudsman Põgus ülevaade Kes ta on?
Francese (FR): Le Médiateur européen En quelques mots Qui est-il ?	**Danese (DA):** Den Europæiske Ombudsmand Kort fortalt Hvem er han?	**Polacco (PL):** Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich W jednej chwili Kto to jest?	**Ungherese (HU):** Az európai ombudsman Egy pillantásra Ki ő?
Spagnolo (ES): El Defensor del Pueblo Europeo En pocas palabras ¿Quién es?	**Svedese (SE):** Europeiska ombudsmannen I korta drag Vem är han?	**Ceco (CS):** Evropský veřejný ochránce práv Na první pohled Kdo je to?	
Portoghese (PT): O Provedor de Justiça Europeu Num relance Quem é ele?	**Inglese (EN):** The European Ombudsman At a glance Who is he?	**Slovacco (SK):** Európsky ombudsman Na prvný pohľad Kto je to?	**Greco (EL):** Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής Εν συντομία Ποιος είναι?
		Sloveno (SI): Evropski varuh človekovih pravic Na prvi pogled Kdo je varuh človekovih pravic?	**Maltese (MT):** L-Ombudsman Ewropew Tagħrif fil-gosor Min hu?
		Bulgaro(BG): Европейският Омбудсман Крамко иредсмавяне Кой е той?	**Irlandese (GA):** An tOmbudsman Eorpach D'aonamharc Cé hé féin?

Similitudini:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Differenze:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

articolo 43 mediatore

Attività 43

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... Leader Language Training Communication
Titolo dell'attività:	... Il Difensore civico
Tempo concesso:	... 30′
Dimensioni del gruppo:	... 20-25 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda attività.
Obiettivo:	... Approfondire le proprie conoscenze sulle cariche istituzionali dell'UE e migliorare la capacità di valutazione delle priorità.

articolo 43 mediatore

Attività 43

★ **Scheda Attività**

Leggi il testo seguente e scopri cos'è un mediatore europeo:

Secondo l' art.195 del Trattato CEE, il Mediatore europeo, nominato dal Parlamento europeo, è una carica istituzionale comunitaria che consente alla persona che la riveste di agire come difensore civico della Comunità europea, in completa indipendenza.
La sua figura corrisponde a quella dell'Ombudsman della tradizione scandinava, che in Italia corrisponde al Difensore civico.
Qualsiasi cittadino dell'UE o qualsiasi ente, organizzazione, persona fisica o giuridica che risieda o abbia la sede in uno Stato membro, può rivolgersi a questa figura per denunciare casi di cattiva amministrazione da parte di qualsiasi istituzione o organo comunitario, ad eccezione della Corte di giustizia e del Tribunale di primo grado nell'esercizio della funzione giurisdizionale. Il Mediatore europeo potrà in questi casi rinviare al Tribunale di primo grado o alla Corte di giustizia, a seconda dei casi. Non rientrano, invece, nelle competenze del Mediatore europeo i casi riguardanti le amministrazioni nazionali, regionali o locali, sebbene le denunce si riferiscano a presunte violazioni del diritto comunitario.

Leggi il testo seguente e scopri cos'è un Mediatore europeo:

Secondo l' art.195 del Trattato CEE, il Mediatore europeo, nominato dal Parlamento europeo, è una carica istituzionale comunitaria che consente alla persona che la riveste di agire come difensore civico della Comunità europea, in completa indipendenza.
La sua figura corrisponde a quella dell'Ombudsman della tradizione scandinava, che in Italia corrisponde al Difensore civico.
Qualsiasi cittadino dell'UE o qualsiasi ente, organizzazione, persona fisica o giuridica che risieda o abbia la sede in uno Stato membro, può rivolgersi a questa figura per denunciare casi di cattiva amministrazione da parte di qualsiasi istituzione o organo comunitario, ad eccezione della Corte di giustizia e del Tribunale di primo grado nell'esercizio della funzione giurisdizionale. Il Mediatore europeo potrà in questi casi rinviare al Tribunale di primo grado o alla Corte di giustizia, a seconda dei casi. Non rientrano, invece, nelle competenze del Mediatore europeo i casi riguardanti le amministrazioni nazionali, regionali o locali, sebbene le denunce si riferiscano a presunte violazioni del diritto comunitario.

Presso questo sito troverai il modulo per fare un'eventuale denuncia al mediatore europeo:
http://www.euro-ombudsman.eu.int/form/it/form2.htm

Leggi questi principi legati ad una buona amministrazione sia nazionale che comunitaria, a quali attribuisci maggiore importanza?

Indica con: poco importante X mediamente importante XX molto importante XXX

- Un sistema elettorale che costituisca un vero legame fra eletti ed elettori? (…….)
- Un sistema sanitario che funzioni e tuteli la nostra salute; (…….)
- Un sistema giudiziario che funzioni e giunga a decisioni entro tempi ragionevoli; (…….)
- Poter partecipare alle riforme legislative del proprio Stato (referendum); (…….)
- Delle strutture scolastiche sicure e adeguate alle moderne esigenze dello studio; (…….)
- Trasparenza nel linguaggio amministrativo e accessibilità degli atti amministrativi, applicazione delle leggi sull'autocertificazione; (…….)
- Un mercato libero che stimola la corretta concorrenza, nel rispetto dei diritti dei consumatori; (…….)
- Il rispetto dell'ambiente attraverso un sistema di norme a sua tutela. (…….)

articolo 43 mediatore

Attività 43

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... AZM-LU
Titolo dell'Attività:	... Mediatore
Tempo concesso:	... 45 minuti.
Dimensioni del gruppo:	... Massimo 30 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Schede di referenza, penne.
Preparazione/esecuzione:	... Gli studenti esaminano il testo e creano il loro proprio depliant.
Obiettivo:	... I partecipanti acquistano familiarità con il ruolo del Mediatore.

articolo 43 mediatore

Attività 43

★ Scheda di Riferimento(1)

Chi è?

Il Mediatore europeo è P. Nikiforos Diamandouros, l'ex Mediatore nazionale della Grecia. E' stato eletto dal Parlamento europeo ed è in carica dal 1° aprile 2003. Il Parlamento ha eletto il primo Mediatore europeo nel 1995.

Cosa non fa?

Il Mediatore non si occupa di:

- reclami contro le autorità locali, regionali o nazionali degli Stati Membri, anche quando i reclami riguardano argomenti relativi all'UE. Esempi di tali autorità sono i consigli locali, le agenzie nazionali e i dipartimenti governativi;
- attività dei tribunali e dei mediatori nazionali. Non ci si può appellare al Mediatore per le decisioni prese da tali entità;
- reclami nei confronti di aziende o persone fisiche.

Cosa fa?

Il Mediatore europeo si occupa dei reclami relativi alla cattiva amministrazione nelle istituzioni dell'Unione Europea. Tali istituzioni includono, tra l'altro, la Commissione Europea, il Consiglio dell'UE e il Parlamento europeo. L'Agenzia Europea dei Medicinali e la Fondazione Europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro sono due esempi di istituzioni europee sottoposte al potere investigativo del Mediatore. Solo la Corte di Giustizia, il Tribunale di primo grado e il Tribunale civile, nell'esercizio delle loro rispettive funzioni, non ricadono nella sua giurisdizione.

Il Mediatore abitualmente conduce le sue indagini sulla base dei reclami ricevuti ma può avviare indagini anche su sua iniziativa.

Di quali reclami si occupa?

Il Mediatore indaga su casi di cattiva amministrazione (inefficente o ingiusta amministrazione).
Un caso di cattiva amministrazione ha luogo qualora un'istituzione non si comporti nel rispetto della legge, nel rispetto dei principi della buona amministrazione, o in violazione dei diritti umani. Ecco alcuni esempi:

- irregolarità amministrative
- ingiusto trattamento
- discriminazione
- abuso di potere
- mancata risposta
- rifiuto di erogare informazioni
- ritardi ingiustificati

articolo 43 mediatore

Attività 43

Scheda di Riferimento(2)

Quali sono i possibili esiti?

Per il Mediatore può semplicemente essere necessario informare l'istituzione coinvolta del reclamo per arrivare alla soluzione del problema. Qualora il caso non trovi soluzione nel corso delle sue indagini, il Mediatore proverà, se possibile, a trovare una soluzione amichevole che soddisfi il reclamo e chiuda il caso di cattiva amministrazione. Se il tentativo di conciliazione fallisce, il Mediatore può fare raccomandazioni per risolvere il caso. Se l'istituzione non accetta le sue raccomandazioni, può fare rapporto al Parlamento europeo.

Chi può presentare un reclamo e come?

Se siete un cittadino di uno Stato Membro dell'Unione o siete residenti in uno Stato Membro, potete inoltrare un reclamo al Mediatore europeo. Aziende, associazioni o alti enti con una sede ufficiale nell'UE possono anche loro rivolgersi al Mediatore.
I reclami possono essere inoltrati per posta, fax o email. Una guida e il formulario sono disponibili presso l'ufficio del Mediatore e possono essere scaricati dal sito web dello stesso.

Come posso contattare il Mediatore europeo?

Il Mediatore Europeo
1 Avenue du Président Robert Schuman
B.P. 403
FR - 67001 Strasbourg Cedex
Tel. +33 (0)3 88 17 23 13
Fax +33 (0)3 88 17 90 62

Informazioni complete e aggiornate sul lavoro del Mediatore sono disponibili su: http://www.ombudsman.europa.eu

Articolo 44
Diritto di petizione

Qualsiasi cittadino dell'Unione o qualsiasi persona fisica o giuridica che risieda o abbia la sede sociale in uno Stato membro ha il diritto di presentare una petizione al Parlamento europeo.

articolo 44 diritto di petizione

Attività 44

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... 12 amici...
Sottotitolo dell'Attività:	... e la folla
Difficoltà:	... ☺ ☹ ✓ ☹
Tempo concesso:	... 15′
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro individuale o in coppie.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... La scheda attività e la scheda di referenza.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiate le schede e compilatele. Il vincitore è il giocatore o la coppia più veloce nello scoprire i 12 amici.
Obiettivo:	... Sviluppo delle capacità di osservazione.
Variazioni/sviluppo:	... Scrivete un'articolo informativo sulla procedura relativa alle petizioni nel Parlamento europeo e pubblicatelo sulla stampa. Fonte: http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?language=EL&id=49
Fonti:	... EL: http://europa.eu/scadplus/glossary/petitions_el.htm EL: http://www.diktioaigaiou.gr/contents/media/File/Nomikos%20Odigos/Evropaiko_koinovoulio.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/1925.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/1203.pdf EL: http://www.epp-ed.eu/Policies/pkeynotes/40petition-right_el.asp EN: http://www.epp-ed.eu/Policies/pkeynotes/40petition-right_en.asp EN: http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?id=49 EN: http://www.europarl.org.uk/publications/petitions/singlepage.htm

articolo 44 diritto di petizione

Attività 44

Scheda di Riferimento

Il diritto di petizione è garantito dall'Articolo 194 del Trattato delle Comunità Europee.

La petizione deve riguardare un soggetto che rientri nella competenza delle attività dell'Unione Europea e che abbia diretta influenza sulle stesse, come i diritti dei cittadini europei, l'ambiente, la protezione dei consumatori, il libero movimento delle persone, dei beni e dei servizi e il mercato interno, l'occupazione e le politiche sociali, il riconoscimento delle qualifiche professionali e altri argomenti connessi all'implementazione della legislazione europea.

Una petizione può avere la forma di un reclamo, di una richiesa, di un commento o un appello e può occuparsi di argomenti di interesse pubblico o privato. Le petizioni danno al Parlamento Europeo (PE) l'opportunità di evidenziare qualsiasi violazione dei diritti dei cittadini europei da parte di uno Stato Membro, delle autorità locali o di altre istituzioni. Devono essere redatte in una delle lingue ufficiali dell'UE e possono essere inviate via posta o via posta elettronica.

Ogni petizione viene inviata alla Commissione per le Petizioni (formata da 52 membri, un presidente e 4 vice-presidenti) che decide circa la sua ammissibilità, ovvero se riguarda uno dei campi di attività dell'Unione Europea, o la sua non ammissibilità, ovvero se riguarda la sfera di responsabilità e competenza di uno Stato Membro, e si comporta seguendo le Regole procedurali stabilite.

Per ulteriori informazioni: http://www.europarl.europa.eu/parliament/public/

articolo 44 diritto di petizione

Attività 44

★ Scheda Attività

Dodici amici hanno deciso di incontrarsi davanti alla statua al fine di discutere della presentazione al Parlamento europeo di una petizione relativa al maltrattamento degli animali. Non si aspettavano di trovare così tanta gente riunita nello stesso luogo: ora stanno cercando di trovarsi! Ogni coppia tiene in mano un oggetto simile (6 oggetti in tutto). Riesci a trovarli?

articolo 44 diritto di petizione

Attività 44

Informazioni generali sull'Attività

Creata da: ... Leader Language Training Communication
Titolo dell'Attività: ... Il diritto di far sentire la propria voce
Tempo concesso: ... 50′
Dimensioni del gruppo: ... 20-25 studenti.
Sede: ... Aula.
Materiali: ... Scheda attività.
Obiettivo: ... Migliorare la capacità di presentare argomentazioni scritte.

Chiavi-Soluzioni

1. ABROGATIVA/ 2. DI SENSIBILIZZAZIONE/3. DI SENSIBILIZZAZIONE/4. PRECETTISTICA/5. PRECETTISTICA/6. PRECETTISTICA

articolo 44 diritto di petizione

Attività 44

★ Scheda Attività

Una petizione è una richiesta ad un'autorità - generalmente governativa - o ad un ente pubblico, è un documento indirizzato a un soggetto pubblico o privato e sottoscritto da numerosi individui. Può essere orale, scritta o trasmessa attraverso internet.

Sono sostanzialmente di tre tipi:

- PRECETTISTICHE: per spingere il legislatore ad approvare delle norme che colmino un vuoto legislativo (vacatio);
- DI SENSIBILIZZAZIONE: per focalizzare l'interesse del destinatario su una particolare tematica;
- ABROGATIVE: per spingere il legislatore ad abrogare una determinata norma giuridica.

Leggi i seguenti argomenti per delle petizioni e identifica a che tipo appartengono:

1. ..... petizione per la liberalizzazione delle droghe leggere
2. ..... petizione per l'abolizione della pena di morte nel mondo
3. ..... petizione per la liberazione dei prigionieri politici nel mondo
4. ..... petizione per sostenere le vittime della mafia
5. ..... petizioni per l'approvazione di una legge nazionale
6. ..... petizioni a sostegno della cultura

Scegli uno degli argomenti sopraelencati e proponi ai tuoi compagni di classe di sottoscrivere la tua petizione.
Difendi la tua idea con almeno 3 argomenti.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

articolo 44 diritto di petizione

Attività 44

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... AZM-LU
Titolo dell'Attività:	... Diritto di petizione
Tempo concesso:	... 30 minuti
Dimensioni del gruppo:	... Massimo 30 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Fogli di carta, penne.
Preparazione/esecuzione:	... Gli studenti prendono conoscenza di un esempio di petizione e ne realizzano una propria.
Obiettivi:	... I partecipanti familiarizzano con il diritto di petizione.

articolo 44 diritto di petizione

Attività 44

★ Scheda Attività

Nel riquadro vi è un esempio di petizione tramite la quale, nel 2006, i cittadini della Repubblica di Slovenia hanno raccolto firme dirette all'abolizione della tassa sui libri. Rifletti su qualcosa che ti preoccupa o preoccupa i tuoi compagni. Prepara la tua petizione e presentala alla classe. Tutti quelli che sono d'accordo con te firmeranno la tua petizione.
Presenta la petizione e le firme raccolte alla classe nel corso della prossima ora di lezione.

Petizione per abolire le tasse su i libri!

I sottoscritti cittadini della Repubblica di Slovenia credono che la tassa su i libri sloveni sia, considerata l'importanza dell'identità slovena, un fatto umiliante. Per questo motivo chiediamo al Governo della Repubblica di Slovenia e al Parlamento, di sospendere la proposta di aumentare la tassa sui libri e di istituire una rata pari a zero su tali libri.

Questo è il minimo che lo Stato debba ai suoi padri fondatori che hanno permesso, nel corso dei secoli e con i libri in particolare, di arrivare al giorno d'oggi, e allo stesso tempo questo è il minimo che lo Stato debba alle generazioni presenti e future.

Zero IVA è il solo livello di tassazione civilizzato per i libri sloveni, il minimo denominatore della cultura e civilizzazione slovena e una piccola speranza e promessa per il nostro futuro.

Petizione

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

* Nome:	* Cognome:	* Via:	* Codice postale:	* Città:	E-mail:
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

Articolo 45
Libertà di circolazione e di soggiorno

1. Ogni cittadino dell'Unione ha il diritto di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri.

2. La libertà di circolazione e di soggiorno può essere accordata, conformemente al trattato che istituisce la Comunità europea, ai cittadini dei paesi terzi che risiedono legalmente nel territorio di uno Stato membro.

articolo 45 libertà di circolazione e di soggiorno

Attività 45

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... I segnali stradali europei...
Sottotitolo dell'Attività:	... e la libertà di circolazione
Difficoltà:	... ☺ ✓ 😐 ☹
Tempo concesso:	... 40′
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro individuale o in coppie o gruppi di 4.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... La scheda attività e la scheda di referenza.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiate le schede e compilatele. Il vincitore è il giocatore, la coppia o il gruppo più veloce nel compilare la scheda.
Obiettivo:	... Sviluppare la capacità di osservare, confrontare e correlare messaggi verbali e non verbali.
Variazione/sviluppo:	... Scrivete un articolo informativo su "Il diritto di residenza per gli studenti in uno Stato membro dell'UE". Pubblicate l'articolo sulla stampa. Fonte: http://ec.europa.eu/youreurope/nav/el/citizens/services/eu-guide/studying/index_en.html
Fonti:	... EL: http://www.ert.gr/eu/Pronomia_EE.asp EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/613.pdf EN: http://en.wikipedia.org/wiki/Freedom_of_movement EN: http://ec.europa.eu/justice_home/doc_centre/citizenship/movement/doc/free_movement_281004_en.pdf EN: http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/2004/l_158/l_15820040430en00770123.pdf EN: http://www.friendsofeurope.org/index.asp?http://www.friendsofeurope.org/news_detail.asp?ID=812&page=det&frame=yes~bas

Chiavi-Soluzioni

A: 1.=47 / 2.=48 / 3.=43 / 4.=18 / 5.=5 / 6.=20 / 7.=46 / 8.=11 / 9.=8 / 10.=2 / 11.=15 / 12.=27 / 13.=23 / 14.=44 / 15.=35 / 16.=19 / 17.=32 / 18.=3 / 19.=30 / 20.=50 / 21.=37 / 22.=4 / 23.=36 / 24.=9 / 25.=26 / 26.=7 / 27.=12 / 28.=24 / 29.=33 / 30.=34 / 31.=28 / 32.=16 / 33.=31 / 34.=39 / 35.=29 / 36.=48 / 37.=49 / 38.=41 / 39.=21 / 40.=13 / 41.=45 / 42.=17 / 43.=42 / 44.= 25 / 45.=10 / 46.=27 / 47.=6 / 48.=14 / 49.=38 / 50.=40

B: 1.=b / 2.=d / 3.=b / 4.=a / 5.=c

articolo 45 libertà di circolazione e di soggiorno

Attività 45

Scheda di Riferimento

I segnali stradali europei

articolo 45 libertà di circolazione e di soggiorno

Attività 45

★ Scheda Attività (1)

A. Guardate i segnali stradati e assegnate la descrizione del loro significato al numero corrispondente

Significato del segnale stradale	Numero	Significato del segnale stradale	Numero
1. Stop obbligatorio dogane	.....	26. Lavori in corso	.....
2. Forte pendenza in discesa (con %)	.....	27. Divieto per ogni veicolo	.....
3. Fine del limite di velocità precedente	.....	28. Sbocco su molo o argine	.....
4. Divieto di sorpasso	.....	29. Divieto di girare a sinistra	.....
5. Ponte levatoio	.....	30. Stop	.....
6. Pericolo: forti venti	.....	31. Strettoia simmetrica	.....
7. Strada scivolosa	.....	32. Velocità massima ... km/hr	.....
8. Pericolo frane	.....	33. Divieto clacson	.....
9. Pronto soccorso	.....	34. Curve pericolose – la prima a sinistra	.....
10. Fine della velocità minima obbligatoria	.....	35. Attraversamento pedoni	.....
11. Divieto di transito	.....	36. Forte pendenza in salita (con %)	.....
12. Divieto pedonale	.....	37. Fine del divieto di sorpasso	.....
13. Direzione obbligatoria diritto	.....	38. Divieto di fermata	.....
14. Distanza minima obbligatoria tra veicoli ….m	.....	39. Rotatoria obbligatoria	.....
15. Doppio senso di circolazione	.....	40. Pista ciclabile	.....
16. Pericolo	.....	41. Passaggio a livello custodito	.....
17. Intersezione	.....	42. Velocità minima obbligatoria	.....
18. Scuola	.....	43. Intersezione con strada secondaria	.....
19. Rotatoria	.....	44. Obbligo di catene	.....
20. Percorso pedonale	.....	45. Parcheggio consentito	.....
21. Divieto di inversione	.....	46. Attraversamento pedonale	.....
22. Ostello	.....	47. Parcheggio roulotte	.....
23. Fine del diritto di precedenza	.....	48. Diritto di precedenza	.....
24. Senso vietato	.....	49. Dare precedenza	.....
25. Attraversamento biciclette	.....	50. Fine dei precedenti divieti	.....

articolo 45 libertà di circolazione e di soggiorno

Attività 45

★ **Scheda** Attività (2)

B. Leggi le domande e scegli la risposta corretta. Solo una risposta è quella giusta.

1. Perchè i segnali di avvertimento hanno un bordo rosso su un campo giallo?

- ☐ a. Perchè questi colori allontanano gli uccelli e così i segnali non si sporcano
- ☐ b. Perché sono facilmente riconoscibili da chi è al volante
- ☐ c. Per essere prodotti facilmente vista la loro semplice struttura
- ☐ d. Per non affaticare la vista di chi é al volante

2. Perchè il segnale di "stop" ( ) ha una forma ottagonale?

- ☐ a. Per resistere al vento
- ☐ b. Per essere più visibile ai pedoni affinché gli venga data priorità
- ☐ c. Perché il segnale viene realizzato da un produttore diverso
- ☐ d. Perché possa essere visto più facilmente dalle automobili proveninenti dall'altra strada

3. Stai percorrendo una strada lungo la quale è proibito usare il clackson ( ). In quali casi potrai invece usarlo comunque?

- ☐ a. Nell'avvicinarsi alle strisce pedonali mentre una coppia anziana vuole attraversare
- ☐ b. Se un bambino attraversa improvvisamente la strada e non si ha il tempo di fermare il veicolo
- ☐ c. Se l'automobile davanti a voi va a 30 km/h e volete accelerare
- ☐ d. Se avete un appuntamento con un amico e volete avvisarlo che siete arrivati

4. Quando é permesso andare contromano in una via a senso unico?

- ☐ a. Mai
- ☐ b. Quando non c'è traffico sulla strada
- ☐ c. Se un passeggero ha bisogno di cure mediche urgenti e volete prendere una scorciatoia
- ☐ d. Tardi la notte o presto la mattina quando il traffico è contenuto

5. Numerosi incidenti causati dal mancato rispetto della precedenza si sono verificati presso gli incroci di strade periferiche. Quale dei seguenti segnali sceglierete per questi incroci?

- ☐ a. e spettivamente prima e dopo l'incrocio sulla strada con la precedenza
- ☐ b. sulla strada con la precedenza
- ☐ c. sulla strada che deve dare la precedenza sulla strada con la precedenza
- ☐ d. sulla strada che deve dare la precedenza sull'altra

articolo 45 libertà di circolazione e di soggiorno

Attività 45

Informazione generale sull'Attività

Creata da:	... Leader Language Training Communication
Titolo dell'Attività:	... Viaggiare nell'Unione Europea
Tempo concesso:	... 30′
Dimensioni del gruppo:	... 20-25 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda attività.
Obiettivo:	... Conoscere i documenti necessari per viaggiare nei vari paesi del mondo.

Chiavi-Soluzioni

1. x nessun documento/2. x carta d'identità/3. x passaporto/4. NIENTE/5. x passaporto/6. x carta d'identità/7. x passaporto

articolo 45 libertà di circolazione e di soggiorno

Attività 45

★ Scheda Attività

1. Se vuoi andare a Roma hai bisogno di

☐ nessun documento ☐ carta d'identità ☐ passaporto

2. Se vuoi andare a Parigi hai bisogno di

☐ nessun documento ☐ carta d'identità ☐ passaporto

3. Se vuoi andare negli Stati Uniti hai bisogno di

☐ nessun documento ☐ carta d'identità ☐ passaporto

4. Se vuoi andare in Sardegna hai bisogno di

☐ nessun documento ☐ carta d'identità ☐ passaporto

5. Se vuoi andare in Australia hai bisogno di

☐ nessun documento ☐ carta d'identità ☐ passaporto

6. Se vuoi andare in Slovenia hai bisogno di

☐ nessun documento ☐ carta d'identità ☐ passaporto

7. Se vuoi andare in Texas hai bisogno di

☐ nessun documento ☐ carta d'identità ☐ passaporto

Questi sono i 27 paesi membri dell'Unione Europea, sottolinea quelli che hai visitato:

AUSTRIA – BELGIO – BULGARIA – CIPRO – DANIMARCA – ESTONIA – FINLANDIA – FRANCIA – GERMANIA – GRECIA – IRLANDA – ITALIA – LETTONIA – LITUANIA – LUSSEMBURGO – MALTA – PAESI BASSI – POLONIA – PORTOGALLO – REGNO UNITO – REPUBBLICA CECA – ROMANIA – SLOVACCHIA – SLOVENIA – SPAGNA – SVEZIA – UNGHERIA.

articolo 45 libertà di circolazione e di soggiorno

Attività 45

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... AZM-LU
Titolo dell'Attività:	... Libertà di movimento e di residenza
Tempo concesso:	... Da 30 a 45 minuti
Dimensioni del gruppo:	... Massimo 30 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Schede attività, penne.
Preparazione/esecuzione:	... Gli studenti elaborano un piano di viaggio attraverso gli Stati Membri UE.
Obiettivo:	... I partecipanti acquisiscono esperienza relativamente alla libertà di movimento e residenza.

articolo 45 libertà di circolazione e di soggiorno

Attività 45

★ Scheda Attività

Immagina che hai deciso di viaggiare attraverso i paesi dell'UE. Innanzitutto scegli il mezzo di trasporto per il viaggio. Poi, traccia una mappa del percorso del tuo viaggio e scrivi per almeno cinque paesi quello che vuoi vedere o conoscere una volta arrivato.

PAESI SELEZIONATI	COSA VISITERO'?	COSA VOGLIO CONOSCERE?

articolo 46 tutela diplomatica e consolare

Attività 46

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... La gerarchia nel corpo diplomatico.
Sottotitolo dell'Attività:	... Definizioni e presupposizioni
Difficoltà:	... ☺ 😐 ✓ ☹
Tempo concesso:	... 20′
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro individuale o in coppie.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda Attività.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiate le schede e compilatele. Il vincitore è il giocatore o la coppia più veloce nel compilare la scheda.
Obiettivo:	... Sviluppo dell'abilità d verificare le presupposizioni e valutare le conclusioni.
Variazione/sviluppo:	... Fate una lista dei casi in cui un cittadino europeo riceve protezione diplomatica e consolare nei paesi terzi (Stati extra-UE). Fonti per la ricerca e lo studio: http://ec.europa.eu/youreurope/nav/el/citizens/citizenship/outside-eu-protection/index.html
Fonti:	... EL: http://europa.eu/pol/cfsp/overview_el.htm EN: http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/citizenship/diplomatic/fsj_citizenship_diplomatic_en.htm EN: http://en.wikipedia.org/wiki/Diplomacy EN: http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P5-TA-2000-0541+0+DOC+XML+V0//EL EN: http://www.diplomacy.edu/ EN: http://www.britannica.com/eb/article-9106182/diplomacy EN: http://www.britannica.com/eb/article-9026022/consul

Chiavi-Soluzioni

1. Giusto, 2. Sbagliato, 3. Giusto, 4. Sbagliato, 5. Sbagliato, 6. Sbagliato, 7. Giusto, 8. Giusto, 9. Sbagliato, 10. Giusto

articolo 46 tutela diplomatica e consolare

Attività 46

★ Scheda Attività

Sulla base delle informazioni sotto riportate, trovate la soluzione dell'esercizio segnando con ✓ la risposta giusta o quella sbagliata:

LA GERARCHIA NEL CORPO DIPLOMATICO
(dal più basso al più alto)

- Attaché
- Terzo Segretario
- Secondo Segretario
- Primo Segretario
- Secondo Consigliere
- Primo Consigliere
- Secondo Ministro
- Primo Ministro
- Ambasciatore

} Rango corrispondente ad ambasciatore

Ambasciatore onorario:
rappresentante non-diplomatico di alto livello di varie entità, generalemtne culturali e di natura benefica (UNESCO...), che possiede un forte e dichiarato interesse nei confronti di una causa specifica.

Ministro Plenipotenziario e Inviato Straordinario:
un rappresentante diplomatico con poteri plenipotenziari (ovvero con piena autorità nel rappresentare il Capo di Stato) ma di rango inferiore a un' ambasciatore. Mentre le ambasciate sono dirette dagli ambasciatori, le legazioni sono diretta dai ministri.

Chargé d'Affaires:
un diplomatico di qualsiasi rango che funge da capo missione in assenza dell'ambasciatore.

Ambasciata - Consolato:
le ambasciate si trovano solo nelle capitali degli Stati. L'ambasciatore a capo di un'ambasciata rappresenta il Capo di Stato del suo paese di origine. I consolati si trovano in numerose delle città più grandi; hanno a capo un Console e hanno compiti di assistenza e protezione dei cittadini dello Stato che rappresentano, facilitano inoltre gli scambi e le relazioni tra i cittadini del paese ospitante e quello che rappresentano.

Rappresentanze Permanenti:
si trovano presso le sedi principali delle Organizzazioni Internazionali e sono dirette da un diplomatico di rango corrispondente a quello di ambasciatore (ad es. Rappresentante permanente delle Nazioni Unite)

§. Le rappresentanze permanenti sono dirette da diplomatici di rango pari a quello di ambasciatore.	☐ Giusto	☐ Sbagliato
2. Ci sono consolati in ogni città straniera.	☐ Giusto	☐ Sbagliato
3. Un Ambasciatore Onorario non fa parte del corpo diplomatico.	☐ Giusto	☐ Sbagliato
4. Un'Attaché è di rango superiore a un Primo Segretario.	☐ Giusto	☐ Sbagliato
5. Gli ambasciatori rapppresentano il partito politico in carica nel loro paese di origine.	☐ Giusto	☐ Sbagliato
6. Il Chargé d'Affaires può rimpiazzare l'Ambasciatore in qualsiasi momento.	☐ Giusto	☐ Sbagliato
7. I Consolati si occupano anche di iniziative commerciali del paese che rappresentano nel paese che li ospita.	☐ Giusto	☐ Sbagliato
8. Il Secondo Ministro può sostituire l'Ambasciatore.	☐ Giusto	☐ Sbagliato
9. L'Ambasciatore può essere un Chargé d'Affaires.	☐ Giusto	☐ Sbagliato
10. Un Ministro Plenipotenziario non è un membro del governo del proprio paese.	☐ Giusto	☐ Sbagliato

articolo 46 tutela diplomatica e consolare

Attività 46

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... Leader Language Training Communication
Titolo dell'Attività:	... Gli Stati membri dell'Unione Europea
Tempo concesso:	... 50′
Dimensioni del gruppo:	... 20-25 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda attività.
Obiettivo:	... Approfondire la propria conoscenza sul numero degli Stati membri e dei servizi della diplomazia consolare.
Fonte:	... www.europa.eu.int

Chiavi-Soluzioni

A.: 1.-(f) / 2.-(g) / 3.-(e) / 4.-(c) / 5.-(b) / 6.-(d) / 7.-(h) / 8.-(a)

B.: 1-per comprare un biglietto aereo; 2-se ha perso i documenti; 3-Svizzera; 4-Portogallo; 5-l'Ambasciatore

articolo 46 tutela diplomatica e consolare

Attività 46

★ **Scheda Attività (1)**

A. Per capire bene questo articolo è necessario comprendere bene le parole da cui è composto. Poni la lettera dei vocaboli a sinistra vicino alle definizioni corrispondenti a destra.

1) Unione Europea	(…)	a) membro della diplomazia a cui lo Stato affida, nelle più importanti città di un paese straniero, compiti di tutela dei propri cittadini e incarichi di natura amministrativa, giurisdizionale e di rappresentanza
2) Cittadino	(…)	b) salvaguardia, difesa
3) Paese terzo	(…)	c) ciascuno degli Stati che costituiscono l'Unione Europea
4) Stato membro	(…)	d) complesso degli organismi e dei funzionari pubblici che si occupano delle relazioni internazionali di uno Stato
5) Tutela	(…)	e) paese diverso da quelli che interagiscono direttamente in un fatto, che appartengono a una situazione, che sono legati da un preciso rapporto giuridico - in questo caso: paese non appartenente all'Unione Europea
6) Diplomazia	(…)	f) organismo internazionale derivante dalla collaborazione di ventisette Stati europei
7) Ambasciatore	(…)	g) chi ha la cittadinanza di uno Stato
8) Console	(…)	h) diplomatico di massimo grado che rappresenta il governo del proprio paese presso un altro Stato

B. Rispondi al seguente test a scelta multipla. Poi confronta le tue risposte con quelle dei tuoi compagni e discutetene con l'insegnante.

1) Per quale ragione una persona non dovrebbe recarsi all'ambasciata del proprio paese quando si trova all'estero?
☐ per votare ☐ per comprare un biglietto aereo ☐ per rifugiarsi in caso di emergenza

2) Per quale ragione una persona dovrebbe recarsi al consolato del proprio paese quando si trova all'estero?
☐ se ha perso i documenti ☐ se non trova un hotel ☐ se vuole comprare dei souvenir

3) Quale di questi paesi è un paese terzo, cioè non appartiene all'Unione Europea?
☐ Svizzera ☐ Austria ☐ Belgio

4) Se ti trovi in una piccola città di un paese terzo e hai bisogno di aiuto a quale consolato puoi chiedere aiuto se quello del tuo paese non è presente?
☐ Stati Uniti ☐ Portogallo ☐ Venezuela

5) Chi è il massimo rappresentante di un paese all'estero?
☐ L'Ambasciatore ☐ Il Console ☐ Il Segretario

articolo 46 tutela diplomatica e consolare

Attività 46

★ Scheda Attività (2)

L'Unione Europea conta, a partire dal 1° gennaio 2007, 27 Stati membri. Ecco di seguito un loro prospetto in ordine alfabetico, con la data di accesso all'Unione Europea indicata a fianco del nome. Se mai ti trovassi in difficoltà all'estero, ricorda che in assenza di un consolato o di un'ambasciata del tuo paese, il corpo diplomatico di questi stati ha il dovere di tutelarti come se tu fossi un loro cittadino.

- Austria - 1° gennaio 1995
- Belgio - 23 luglio 1952
- Bulgaria - 1° gennaio 2007
- Cipro - 1° maggio 2004
- Danimarca - 1° gennaio 1973
- Estonia - 1° maggio 2004
- Finlandia - 1° gennaio 1995
- Francia - 23 luglio 1952
- Germania - 23 luglio 1952
- Grecia - 1° gennaio 1981
- Italia - 23 luglio 1952
- Irlanda - 1° gennaio 1973
- Lettonia - 1° maggio 2004
- Lituania- 1° maggio 2004
- Lussemburgo - 23 luglio 1952
- Malta - 1° maggio 2004
- Paesi Bassi - 23 luglio 1952
- Polonia - 1° maggio 2004
- Portogallo - 1° gennaio 1986
- Regno Unito - 1° gennaio 1973
- Repubblica Ceca - 1° maggio 2004
- Romania - 1° gennaio 2007
- Slovacchia - 1° maggio 2004
- Slovenia - 1° maggio 2004
- Spagna - 1° gennaio 1986
- Svezia - 1° gennaio 1995
- Ungheria - 1° maggio 2004

C. Hai mai giocato a memory? In coppia, ritagliate le tessere che seguono e disponetele, coperte, su un banco.

A questo punto il primo giocatore scopre due tessere a caso e, se non sono uguali, le ripone coperte dove le ha trovate avendo cura che l'altro giocatore le veda. I due giocatori devono cercare di memorizzare le tessere e le loro posizioni, in modo tale che, quando sarà il loro turno, siano in grado di scoprire due tessere uguali. Quando ciò avviene, il giocatore che ha accoppiato le due tessere le rimuove dal gioco e tenta un altro accoppiamento, fino a che tutte le tessere non saranno accoppiate ed eliminate. Una volta che le ultime due sono state eliminate si conta quante coppie di tessere sono state scoperte da ogni giocatore, e chi ne avrà scoperte di più vince la partita.

Articolo 47
Diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Ogni individuo i cui diritti e le cui libertà garantiti dal diritto dell'Unione siano stati violati ha diritto a un ricorso effettivo dinanzi a un giudice, nel rispetto delle condizioni previste nel presente articolo.
Ogni individuo ha diritto a che la sua causa sia esaminata equamente, pubblicamente ed entro un termine ragionevole da un giudice indipendente e imparziale, precostituito per legge. Ogni individuo ha la facoltà di farsi consigliare, difendere e rappresentare.
A coloro che non dispongono di mezzi sufficienti è concesso il patrocinio a spese dello Stato qualora ciò sia necessario per assicurare un accesso effettivo alla giustizia.

articolo 47 diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Attività 47

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... Favori amichevoli..
Sottotitolo dell'Attività:	... e giustizia popolare
Difficoltà:	... ☺ 😐 ☹ ✓
Tempo concesso:	... 50′
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro individuale o in coppie o gruppi di quattro.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda attività
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiate le schede e compilatele. Il vincitore è il giocatore, la coppia o il gruppo più veloce nel compilare la scheda.
Obiettivo:	... Sviluppo dell'abilità di comprensione di un testo, di analisi critica e di comparazione.
Variazione/sviluppo:	... Organizzate un incontro informativo su un soggetto rilevante. Il seguente sito web vi può aiutare nel determinare i contenuti dell'evento: http://www.amnestyusa.org/International_Justice/The_Right_to_a_Fair_Trial/page.do?id=1104677&n1=3&n2=35&n3=835 - Attività di gruppo relativa a un processo fittizio. Cercate spunti nei seguenti siti web: http://www.19thcircuitcourt.state.il.us/bkshelf/resource/mt_conduct.htm http://www.amnestyusa.org/international_justice/fair_trials/fair_trials_activity.pdf http://www.classbrain.com/artteensm/publish/article_8.shtml
Commenti:	... I racconti sono ispirati da Bertolt Brecht "Le storie del Sig. Keuner"
Fonti:	... EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/407.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/430.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/2335.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/386.pdf EL; http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/27.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/1859.pdf EN: http://www.coe.int/T/E/Human_rights/hrhb3.pdf EN: http://www.europarl.europa.eu/comparl/libe/elsj/charter/art47/default_en.htm

articolo 47 diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Attività 47

★ Scheda Attività

Leggete i due testi e rispondete alle domande:

A.

Il mio saggio nonno, volendo illustrare il modo giusto di aiutare gli amici, mi raccontò la seguente storia relativa a un'amichevole favore:

"Una volta tre giovani uomini si recarono a trovare un vecchio arabo e gli dissero:

-Nostro padre è morto. Ci ha lasciato come eredità diciasette cammelli e nel suo testamento ha scritto che il maggiore dovrebbe averne la metà, il secondo un terzo e l'ultimo un nono. Ora non riusciamo a metterci d'accordo su come dividerli. Per favore decida per noi.

Il vecchio arabo ci pensò e disse:

-Per come la vedo io, per dividervi l'eredità correttamente, avete bisogno di un altro cammello. Ne ho uno solo….ma potete averlo! Prendetelo, suddividetevi l'eredità e riportatemi quello che avanza.

I giovani presero il cammello, ringraziarolo il vecchio dell'amichevole favore e suddivisero i diciotto cammelli tra di loro: il maggiore ne prese la metà, nove, il secondo un terzo, sei, e il più giovane un nono, ovvero due cammelli.

Dopo averli divisi, realizzarono con sorprese che avanzava un cammello. Lo restituirono al vecchio e lo ringraziarono nuovamente.

Mio nonno concluse il suo racconto dicendomi che questo amichevole favore non richiese grande sacrificio.

1. Perchè avevano bisogno di un cammello in più per procedere alla suddivisione?

.....

.....

2. Dal punto di vista matematico, ogni fratello ottenne quello che doveva veramente ottenere?

.....

.....

3. Qualora i tre fratelli avessero deciso di non accettare l'aiuto del vecchio, vendendo i cammelli e dividento i profitti in proporzione sulla base del testamento del padre per poi dividere in tre il rimanente $\frac{1}{18}\left(\frac{1}{2}+\frac{1}{3}+\frac{1}{9}=\frac{9}{18}+\frac{6}{18}+\frac{2}{18}=\frac{17}{18}\right)$.

Pensi sia un modo più corretto di procedere?

.....

.....

4. Perchè il nonno disse che questo era "un amichevole favore che non richiese grande sacrificio"?

.....

.....

B.

Spesso mio nonno citava come esempio una legge dell'antica Cina che diceva che per i processi più importanti i giudici dovevano essere fatti venire da distanti province così sarebbe stato più difficile corromperli. I giudici locali tuttavia volevano danneggiare gli stranieri sotto giudizio e li controllavano continuamente per stabilire se ricevevano tangenti, al fine di accusarli. I nuovi arrivati non avevano contatti con gli abitanti locali e non ne conoscevano condizioni e abitudini di vita.

L'ingiustizia spesso diventa legge solo perchè viene ripetuta spesso. I nuovi giudici dovevano ascoltare tutto dall'inizio e qualsiasi stranezza nel caso attirava immediatamente la loro attenzione. Alla fine, non avevano bisogno di essere audaci al punto di crearsi dei nemici.

Sulla base del testo:

Un giudice che viene da lontano è assolutamente imparziale	☐ Giusto ☐ Sbagliato
I giudici locali sostenevano l'imparzialità dei nuovi arrivati per loro benefici personali.	☐ Giusto ☐ Sbagliato
L'ingiustizia sistematica può portare alla tolleranza	☐ Giusto ☐ Sbagliato
I giudici stranieri facevano nemici ovunque giudicassero e chiunque giudicassero	☐ Giusto ☐ Sbagliato

Quali sono le similitudini e le differenze che si trovano nei due testi?

Similitudini:

.....

.....

.....

.....

.....

Differenze:

.....

.....

.....

.....

.....

articolo 47 diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Attività 47

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... Leader Language Training Communication
Titolo dell'Attività:	... Le lingue dell'Unione Europea
Tempo concesso:	... 50′
Dimensioni del gruppo:	... 20-25 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda attività.
Obiettivo:	... Acquisire consapevolezza del valore del multilinguismo e migliorare la capacità di comprensione delle lingue straniere.
Fonti:	... www.europarl.europa.eu/charter/default_it.htm

Chiavi-Soluzioni

Lingua 1 : spagnolo; Lingua 2 : italiano; Lingua 3 : danese; Lingua 4 : tedesco; Lingua 5 : inglese; Lingua 6 : francese; Lingua 7 : gaelico; Lingua 8 : olandese; Lingua 9 : portoghese; Lingua 10 : finlandese; Lingua 11 : svedese; Lingua 12 : greco

articolo 47 diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Attività 47

★ **Scheda Attività (1)**

Leggi il seguente brano:

LE LINGUE IN EUROPA

I popoli che compongono l'Europa parlano molte lingue diverse. La maggior parte di queste lingue appartengono a tre ampi gruppi o 'famiglie': la famiglia delle lingue germaniche, la famiglia delle lingue slave e la famiglia delle lingue romanze. Le lingue che appartengono ad ogni gruppo sono simili tra loro perché discendono da antenati comuni. Ad esempio, le lingue romanze provengono dal latino, la lingua parlata dagli antichi romani. Ecco alcuni modi per dire 'buongiorno' o 'ciao' in alcune lingue europee:

Famiglia germanica:

Danese	God morgen
Olandese	Goedemorgen
Inglese	Good morning
Tedesco	Guten Morgen
Svedese	God morgon

Famiglia romanza:

Francese	Bonjour
Italiano	Buon giorno
Portoghese	Bom dia
Spagnolo	Buenos días

Famiglia slava:

Ceco	Dobre rano
Polacco	Dzień dobry
Slovacco	Dobré ráno
Sloveno	Dobro jutro

Non è difficile cogliere le somiglianze in questi esempi. Ma ci sono altre lingue europee che presentano meno collegamenti tra di loro, o che a volte non ne presentano affatto. Ecco alcuni modi per dire 'buongiorno' o 'ciao' in una dozzina di queste lingue:

Basco	Egun on	Ungherese	Jó reggelt
Bretone	Demat	Irlandese	Dia dhuit
Estone	Tere hommikust	Lettone	Labrīt
Finlandese	hyvää huomenta	Lituano	Labas Rytas
Gaelico	Madainn mhath	Maltese	L-Ghodwa t-Tajba
Greco	Kalimera	Gallese	Bore da

Nella lingua Rom, una popolazione presente in molte parti d'Europa, 'buon giorno' si dice Lasho dyes.

articolo 47 diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Attività 47

★ Scheda Attività (2)

Imparare le lingue può essere molto divertente, ed è una cosa importante in un continente come il nostro. A molti piace andare in vacanza in altri paesi europei e conoscere le persone che vi abitano. Questa può essere una buona occasione per esercitarci con le parole e le frasi che conosciamo nelle diverse lingue europee.
Di seguito trovi l'articolo 47 esposto in dodici lingue europee, ovvero: danese, greco, inglese, francese, finlandese, spagnolo, tedesco, portoghese, italiano, svedese, olandese e gaelico. Riuscite a riconoscere le lingue? In gruppi, leggete gli articoli e abbinate a ogni articolo la lingua corrispondente. Il gruppo che indovina più lingue ha vinto.

Lingua 1: _____

Artículo 47
Derecho a la tutela judicial efectiva y a un juez imparcial
Toda persona cuyos derechos y libertades garantizados por el Derecho de la Unión hayan sido violados tiene derecho a la tutela judicial efectiva respetando las condiciones establecidas en el presente artículo.
Toda persona tiene derecho a que su causa sea oída equitativa y públicamente y dentro de un plazo razonable por un juez independiente e imparcial, establecido previamente por la ley. Toda persona podrá hacerse aconsejar, defender y representar.
Se prestará asistencia jurídica gratuita a quienes no dispongan de recursos suficientes siempre y cuando dicha asistencia sea necesaria para garantizar la efectividad del acceso a la justicia.

Lingua 2: _____

Articolo 47
Diritto a un ricorso effettivo e a un giudice imparziale
Ogni individuo i cui diritti e le cui libertà garantiti dal diritto dell'Unione siano stati violati ha diritto a un ricorso effettivo dinanzi a un giudice, nel rispetto delle condizioni previste nel presente articolo. Ogni individuo ha diritto a che la sua causa sia esaminata equamente, pubblicamente ed entro un termine ragionevole da un giudice indipendente e imparziale, precostituito per legge. Ogni individuo ha la facoltà di farsi consigliare, difendere e rappresentare. A coloro che non dispongono di mezzi sufficienti è concesso il patrocinio a spese dello Stato qualora ciò sia necessario per assicurare un accesso effettivo alla giustizia.

Lingua 3: _____

Artikel 47
Adgang til effektive retsmidler og til en upartisk domstol
Enhver, hvis rettigheder og friheder som sikret af EU-retten er blevet krænket, skal have adgang til effektive retsmidler for en domstol under overholdelse af de betingelser, der er fastsat i denne artikel.
Enhver har ret til en retfærdig og offentlig rettergang inden en rimelig frist for en uafhængig og upartisk domstol, der forudgående er oprettet ved lov. Enhver skal have mulighed for at blive rådgivet, forsvaret og repræsenteret.
Der ydes retshjælp til dem, der ikke har tilstrækkelige midler, hvis en sådan hjælp er nødvendig for at sikre effektiv adgang til domstolsprøvelse.

Lingua 4: _____

Artikel 47
Recht auf einen wirksamen Rechtsbehelf und ein unparteiisches Gericht
Jede Person, deren durch das Recht der Union garantierte Rechte oder Freiheiten verletzt worden sind, hat das Recht, nach Maßgabe der in diesem Artikel vorgesehenen Bedingungen bei einem Gericht einen wirksamen Rechtsbehelf einzulegen.
Jede Person hat ein Recht darauf, dass ihre Sache von einem unabhängigen, unparteiischen und zuvor durch Gesetz errichteten Gericht in einem fairen Verfahren, öffentlich und innerhalb angemessener Frist verhandelt wird. Jede Person kann sich beraten, verteidigen und vertreten lassen.
Personen, die nicht über ausreichende Mittel verfügen, wird Prozesskostenhilfe bewilligt, soweit diese Hilfe erforderlich ist, um den Zugang zu den Gerichten wirksam zu gewährleisten.

articolo 47 diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Attività 47

★ Scheda Attività (3)

Lingua 5: _____

Artikel47

Right to an effective remedy and to a fair trial

Everyone whose rights and freedoms guaranteed by the law of the Union are violated has the right to an effective remedy before a tribunal in compliance with the conditions laid down in this Article.

Everyone is entitled to a fair and public hearing within a reasonable time by an independent and impartial tribunal previously established by law. Everyone shall have the possibility of being advised, defended and represented.

Legal aid shall be made available to those who lack sufficient resources in so far as such aid is necessary to ensure effective access to justice.

Lingua 6: _____

Artikel47

Droit à un recours effectif et à accéder à un tribunal impartial

Toute personne dont les droits et libertés garantis par le droit de l'Union ont été violés a droit à un recours effectif devant un tribunal dans le respect des conditions prévues au présent article.

Toute personne a droit à ce que sa cause soit entendue équitablement, publiquement et dans un délai raisonnable par un tribunal indépendant et impartial, établi préalablement par la loi. Toute personne a la possibilité de se faire conseiller, défendre et représenter.

Une aide juridictionnelle est accordée à ceux qui ne disposent pas de ressources suffisantes, dans la mesure où cette aide serait nécessaire pour assurer l'effectivité de l'accès à la justice.

Lingua 7: _____

Airteagal 47

An ceart chun leigheas éifeachtach agus an ceart chun triail chóir

Tá ag gach duine a sáraítear a c(h)earta agus a s(h)aoirsí arna ráthú le dlí an Aontais an ceart chun leigheas éifeachtach os comhair cúirte i gcomhréir leis na coinníollacha dá bhforáiltear san airteagal seo.

Tá ag gach duine an ceart chun éisteacht chóir phoiblí a fháil laistigh d'am réasúnta ó chúirt neamhspleách neamhchlaon arna bunú roimh ré le dlí. Tá an chaoi ag gach duine go ndéantar é/í a chomhairliú, a chosaint agus a ionadú.

Tugtar cúnamh dlíthiúil dóibh siúd nach bhfuil acmhainní leordhóthanacha acu a mhéad is gá an cúnamh sin chun rochtain éifeachtach ar an gceartas a áirithiú.

Lingua 8: _____

Artikel 47

Recht op een doeltreffende voorziening in rechte en op een onpartijdig gerecht

Eenieder wiens door het recht van de Unie gewaarborgde rechten en vrijheden zijn geschonden, heeft recht op een doeltreffende voorziening in rechte, met inachtneming van de in dit artikel gestelde voorwaarden.

Eenieder heeft recht op een eerlijke en openbare behandeling van zijn zaak, binnen een redelijke termijn, door een onafhankelijk en onpartijdig gerecht dat vooraf bij wet is ingesteld. Eenieder heeft de mogelijkheid zich te laten adviseren, verdedigen en vertegenwoordigen.

Rechtsbijstand wordt verleend aan diegenen die niet over toereikende financiële middelen beschikken, voorzover die bijstand noodzakelijk is om de daadwerkelijke toegang tot de rechter te waarborgen.

Lingua 9: _____

Artigo 47.o

Direito à acção e a um tribunal imparcial

Toda a pessoa cujos direitos e liberdades garantidos pelo direito da União tenham sido violados tem direito a uma acção perante um tribunal.

Toda a pessoa tem direito a que a sua causa seja julgada de forma equitativa, publicamente e num prazo razoável, por um tribunal independente e imparcial, previamente estabelecido por lei. Toda a pessoa tem a possibilidade de se fazer aconselhar, defender e representar em juízo.

É concedida assistência judiciária a quem não disponha de recursos suficientes, na medida em que essa assistência seja necessária para garantir a efectividade do acesso à justiça.

articolo 47 diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Attività 47

★ Scheda Attività (4)

Lingua 10: _____

47 artikla

Oikeus tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin ja puolueettomaan tuomioistuimeen

Jokaisella, jonka unionin oikeudessa taattuja oikeuksia ja vapauksia on loukattu, on oltava tässä artiklassa määrättyjen edellytysten mukaisesti käytettävissään tehokkaat oikeussuojakeinot tuomioistuimessa.

Jokaisella on oikeus kohtuullisen ajan kuluessa oikeudenmukaiseen ja julkiseen oikeudenkäyntiin riippumattomassa ja puolueettomassa tuomioistuimessa, joka on etukäteen laillisesti perustettu. Jokaisella on oltava mahdollisuus saada neuvoja ja antaa toisen henkilön puolustaa ja edustaa itseään.

Maksutonta oikeusapua annetaan niille, joilla ei ole riittäviä varoja, jos tällainen apu on tarpeen, jotta asianomainen voisi tehokkaasti käyttää oikeutta saattaa asiansa tuomioistuimen käsiteltäväksi.

Lingua 11: _____

Artikel 47

Rätt till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol

Var och en vars unionsrättsligt garanterade fri- och rättigheter har kränkts har rätt till ett effektivt rättsmedel inför en domstol, med beaktande av de villkor som föreskrivs i denna artikel.

Var och en har rätt att inom skälig tid få sin sak prövad i en rättvis och offentlig rättegång och inför en oavhängig och opartisk domstol som har inrättats enligt lag. Var och en skall ha möjlighet att erhålla rådgivning, låta sig försvaras och företrädas.

Rättshjälp skall ges till personer som inte har tillräckliga medel, om denna hjälp är nödvändig för att ge dem en effektiv möjlighet att få sin sak prövad inför domstol.

Lingua 12: _____

Άρθρο 47.

Δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου

Κάθε πρόσωπο του οποίου παραβιάστηκαν τα δικαιώματα και οι ελευθερίες που διασφαλίζονται από το δίκαιο της Ένωσης, έχει δικαίωμα πραγματικής προσφυγής ενώπιον δικαστηρίου, τηρουμένων των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο παρόν άρθρο. Κάθε πρόσωπο έχει δικαίωμα να δικαστεί η υπόθεσή του δίκαια, δημόσια και εντός ευλόγου προθεσμίας, από ανεξάρτητο και αμερόληπτο δικαστήριο, που έχει προηγουμένως συσταθεί νομίμως. Κάθε πρόσωπο έχει τη δυνατότητα να συμβουλεύεται δικηγόρο και να του αναθέτει την υπεράσπιση και εκπροσώπησή του.

Σε όσους δεν διαθέτουν επαρκείς πόρους, παρέχεται ευεργέτημα πενίας, εφόσον το ευεργέτημα αυτό είναι αναγκαίο για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική πρόσβαση στη δικαιοσύνη.

articolo 47 diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Attività 47

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... AZM-LU
Titolo dell'Attività:	... Diritto ad un ricorso effettivo e a un processo equo
Tempo concesso:	... Da 30 a 45 minuti
Dimensioni del gruppo:	... Masssimo 30 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Schede di referenza e attività, penne.
Preparazione/esecuzione:	... Gli studenti esaminano e sono portati a conoscenza, tramite la scheda di referenza, di quelli che sono i diritti e le libertà garantite dalle leggi dell'Unione.
Obiettivo:	... I partecipanti acquisiscono esperienza circa l'argomento del diritto ad un ricorso effettivo e a un processo equo.

articolo 47 diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Attività 47

★ Scheda di Riferimento

Unione Europea

Primo pilastro **La comunità europea**	Secondo pilastro **Politica estera e di sicurezza comune**	Terzo pilastro **Cooperazione giudiziaria e di polizia in materia penale**
• Politiche comuni: - agricoltura, pesca - commercio - trasporti • Unione doganale e mercato interno • Politica economica e monetaria • Politica industriale • Politica regionale • Politica di rafforzamento della coesione sociale ed economica • Occupazione e politica sociale • Energia • Ricerca e sviluppo • Ambiente • Protezione dei consumatori • Cultura • Politica audiovisivi • Sanità pubblica • Educazione, formazione professionale e giovani • Reti transeuropee • Aiuto allo sviluppo • Concorrenza • Tassazione e avvicinamento delle legislazioni • Cooperazione giudiziaria • La cittadinanza dell'Unione • Asilo e immigrazione • Le frontiere esterne	**Politica estera** • Cooperazione, posizioni e misure comuni • Mantenimento della pace • Diritti umani • Democrazia • Aiuti a paesi terzi **Politica della sicurezza** • Con l'appoggio dell'UEO: questioni inerenti alla sicurezza dell'UE • Disarmo • Aspetti economici dell'armamento • A lungo termine: quadro europeo della sicurezza	• Cooperazione giudiziaria in materia civile e penale • Cooperazione di polizia • Lotta contro il razzismo e la xenofobia • Lotta contro la droga e il traffico di armi • Lotta contro il crimine organizzato • Lotta contro il terrorismo • Lotta contro i crimini perpetrati contro l'infanzia e la tratta degli esseri umani

Schema su Internet: http://eur-lex.europa.eu/sl/droit_communautaire/union_europeenne.gif

articolo 47 diritto a un ricorso effettivo e a un giudizie imparziale

Attività 47

★ Scheda Attività

Completate la scheda scrivendo nel pilastro corrispondente i diritti e le libertà di cui si può godere nell'UE.

Unione Europea

Primo pilastro La comunità europea	Secondo pilastro Politica estera e di sicurezza comune	Terzo pilastro Cooperazione giudiziaria e di polizia in materia penale
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
....	....	....
.....	.....	.....

Articolo 48
Presunzione di innocenza e diritti della difesa

1. Ogni imputato è considerato innocente fino a quando la sua colpevolezza non sia stata legalmente provata.

2. Il rispetto dei diritti della difesa è garantito ad ogni imputato.

articolo 48 presunzione di innocenza e diritti della difesa

Attività 48

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... Colpevole fino a prova...
Sottotitolo dell'Attività:	... una storia vera
Difficoltà:	... ☺ ✓ 😐 ☹
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro di gruppo.
Sede:	... Sala multi-funzione.
Materiali:	... Il testo di riferimento con le sue spiegazioni.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopia della scheda di referenza. Organizzare uno spettacolo aperto al pubblico .
Obiettivo:	... Sviluppare l'abilità di apprendimento olistico.
Variazione/sviluppo:	... - Ripetere l'attività con un'altra storia. Fonti: http://josemariasison.org/legalcases/related/AI_vs_JMS_blacklist_5aug2006.pdf http://www.bbc.co.uk/worldservice/people/features/ihavearightto/four_b/casestudy_art11.shtml - Create un gruppo permanente di alunni che interpreteranno le storie. Trovate aiuto su i seguenti siti web: http://www.tampastory.org/tsf_manual.htm#Table%20of%20Contents http://www.eldrbarry.net/roos/eest.htm
Commenti:	... Il testo si basa su una storia vera.
Fonti:	... EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/1403.pdf EN: http://en.wikipedia.org/wiki/Presumption_of_innocence EN; http://www.europarl.europa.eu/comparl/libe/elsj/charter/art48/default_en.htm EN: http://www.bbc.co.uk/worldservice/people/features/ihavearightto/four_b/casestudy_art11.shtml

articolo 48 presunzione di innocenza e diritti della difesa

Attività 48

★ **Scheda di Riferimento (1)**

La rappresentazione teatrale risponde a un duplice fabbisogno: quello di esprimersi e quello di comunicare. Leggete il testo sottostante con i vostri amici, identificate le persone nella storia, assegnate le parti, dividete il testo in scene e determinate il tempo e il luogo di ogni scena; trovate dei costumi adatti, allestite la scena e organizzate una rappresentazione teatrale.

COLPEVOLE FINO A DIMOSTRAZIONE DI INNOCENZA

La data sul calendario era il 17 luglio 1979. Dopo una lunga nuotata, il trentenne Nikos, un fotografo, uscì dalla piscina e, in un piccolo parco, si diresse verso dei bagni pubblici. Sfortunatamente erano chiusi. Si guardò intorno e, non vedendo nessuno nei paraggi, si diresse nei cespugli per provvedere alla sua necessità. Qualche minuto dopo, un poliziotto lo avvicinò e gli disse che era in arresto per oltraggio alla pubblica decenza! Il giovane non credette alle sue orecchie!!!

Inizialmente non si preoccupò troppo. Anche se l'accusa era umilante, si trattava comunque di un errore del poliziotto. In questura, furono prese le sue impronte, fu fotogratato e l'ufficiale gli disse che non doveva lasciare la città.

La moglie ventiduenne di Nikos, Katerina, era ancora in ufficio. Nikos non aveva intenzione di raccontarle dell'arresto, ma quando la vide non riuscì a mantenere il silenzio. Anche Katerina era d'accordo nel ritenere che il poliziotto si era sbagliato. Comunque, avrebbero probabilmente dovuto pagare una piccola ammenda e tutto sarebbe finito lì.

Il pomeriggio del giorno dopo, quando ritornarono a casa, un vicino li informò che la polizia era venuta a cercarlo. "Hanno probabilmente dimenticato di farmi firmare delle carte" disse Nikos a sua moglie. Senza esitare, si recò in questura, a qualche isolato dalla loro casa.

"L'ufficiale di turno mi guardò in modo strano e mi disse di aspettare" disse Nikos. "Mi lasciò e ritornò immediatamente, accompagnato da un altro poliziotto che mi gridò che ero in arresto. Ma mi avete arrestato ieri, dissi ridendo. La risposta del poliziotto mi colpì come un fulmine: questa volta lei è sotto arresto per rapina a mano armata!".

La polizia aveva fatto vedere la foto di Nikos, assieme a un'altra dozzina circa di persone, a una giovane donna che – minacciata da una pistola – era stata rapinata mentre era in un negozio per fare sviluppare delle fotografie. Di tutte le immagini, aveva scelto quella di Nikos, identificandolo come il suo rapinatore.

Katerina era già quasi addormentata quando fu svegliata dallo squillo del telefono. Era Nikos che le chiedeva, tentando di controllare il tremore della sua voce, di recarsi immediatamente in questura.

Quando lo raggiunse scoprì che doveva versare una cauzione se voleva che Nikos fosse liberato! Ma l'ufficio che si occupava di questo era già chiuso ed era troppo tardi per inviare il tutto per posta. Incapace di reagire, vide suo marito, ammanettato, salire su un'auto della polizia per essere portato in carcere.

Nikos passò i due giorni seguenti in una cella nella quale il lavandino era stato usato come gabinetto e traboccava continuamente, finalmente fu liberato quando sua sorella e alcuni amici riuscirono a raccogliere la somma sufficiente per pagare la cauzione. Nikos si sottopose al test della macchina della verità. Nel suo verbale ufficiale, il tecnico disse che anche se dovesse affrontare il plotone d'esecuzione, Nikos stava dicendo la verità. Era tuttavia strano che nelle sue conclusioni finali avesse detto che le due ore trascorse ad esaminare il giovane fotografo non potessero essere considerate sufficienti a stabilire la fondatezza dell'affermazione.

Quando Nikos udì queste affermazioni, iniziò a preoccuparsi. "Perché continuano ad accusarmi?" chiese al suo avvocato. Non era presunto innocente dopo il test della macchina della verità? L'avvocato scosse il capo. Non era valido a meno ci fosse una deposizione da parte di un testimone oculare.

Le preoccupazioni di Nikos crebbero ancora di più quando furono esaminate le sue impronte dentali. Nikos aveva un molare sinistro scheggiato e questo apparentemente era una prova. Qualche giorno dopo, la polizia bussò nuovamente alla sua porta, arrestandolo per rapina a mano armata, e il sequestro e stupro di una ragazza di sedici anni in un negozio di fotografia. La descrizione dell'assalitore data dalla ragazza corrispondeva a quella di Nikos, fino all'aspetto del dente scheggiato.

articolo 48 presunzione di innocenza e diritti della difesa

Attività 48

★ **Scheda di Riferimento (2)**

COLPEVOLE FINO A DIMOSTRAZIONE DI INNOCENZA

La cauzione fu stabilita a 50.000 euro, 10% dei quali andavano pagati in contanti. Le spese legali crescevano: i costi degli avvocati, le copie delle decisioni, i detective privati, la prima cauzione, i costi del test della macchina della verità… i suoi genitori si offrirono di aiutarlo anche se questo significava che dovevano intaccare i risparmi messi da parte per la loro vecchiaia.

Durante i tre mesi che seguirono, le accuse contro Nikos relative a quattro diverse rapine furono archiviate, sia perché le vittime non volevano presentarsi in tribunale o perché erano incapaci di affermare con assoluta certezza che lui fosse la persona che le aveva rapinate. Una quinta accusa fu archiviata poco tempo dopo. Fu dimostrato che l'identikit fatto dalla polizia immediatamente dopo la rapina, sulla base delle descrizioni delle vittime, era stato manomesso per assomigliare a Nikos.

Nel frattempo, il lavoro del giovane fotografo ne risentiva. Non solo passava le giornate nelle aule del tribunale ma anche alcuni clienti si dimostravano particolarmente difficili. "Non possiamo affidarti incarichi fino a quando la faccenda non viene chiarita" disse uno di loro. "E in ogni caso, lei potrebbe passare molto tempo in prigione".

Con l'arrivo dell'autunno, Nikos dovette affrontare 10 processi (inclusi i 5 casi archiviati) in 5 prefetture diverse. Se giudicato colpevole, rischiava dai 20 ai 40 anni in prigione. Ls sola accusa di sequestro di persona e stupro era sufficiente a farlo andare in prigione fino alla vecchiaia!

Quando la sedicenne rese la sua testimonianza nell'udienza preliminare, affermò davanti ai giudici, senza ombra di dubbio, che Nikos era la persona che, minacciandola con una pistola, l'aveva rapinata, costretta a salire nella sua macchina, portata in un motel in un'altra città, dove l'aveva tenuta prigioniera e violentata per due volte. Malgrado le testimonianze giurate rese da tre amici di Nikos che avevano dichiarato come fosse stato in loro compagnia durante quella notte, i giudici rinviarono il caso a giudizio. Ormai Nikos e Katerina erano terrorizzati.

Poco tempo dopo, la coppia decise di cambiare avvocato. Stefanos Stefanidis era un giovane avvocato trentaquattrenne con una reputazione per essere duro e testardo. Solitamente non si occupava di casi di stupro, ma accettò di seguire il caso di Nikos, convinto sin dal primo istante che Nikos era vittima di un errore giudiziario.

In tutti i casi di rapina, non vi erano altri testimoni a favore dell'accusa se non le vittime. L'unica altra prova tangibile era un'impronta lasciata dalla suola del criminale, molto più grande di quella di Nikos. Stefanidis presentò questo aspetto ma le autorità non sembravano interessate.

L'avvocato notò altresì che mentre Nikos aveva una barba, per nascondere i segni lasciati sul suo viso dalla varicella, il rapinatore – secondo i testimoni oculari, aveva un viso senza peli, quasi infantile. Il criminale aveva anche mani ruvide e mal curate, mentre quelle di Nikos erano liscie e morbide. L'avvocato chiese a Nikos e Kateria di raccogliere il maggior numero di prove possibili (scontrini, fatture, biglietti) qualsiasi cosa che potesse documentare quello che Nikos aveva fatto nel corso delle fatidiche giornate.

Nikos seguì i consigli dell'avvocato e le giurie dei cinque processi – che non durarono più di un'ora ciascuno – lo dichiararono non colpevole.

Mentre passavano le settimane e si avvicinava la data del processo per lo stupro della ragazza sedicenne, la pressione tremenda degli ultimi nove mesi iniziò a farti sentire.

Una sera, mentre Nikos stava rientrando a casa, vide il poliziotto Kolias, che lo aveva arrestato la prima volta. Qualcosa in lui si spezzò. Rientrò a casa come un folle e distrusse il salotto, rompendo una sedia e gettando a terra tutte le pentole.

Cominciò a dubitare del suo equilibrio mentale. Era uno psicopatico? Aveva forse fatto tutte le cose di cui era accusato? Se non era stato lui, chi era stato? Aveva forse un gemello malvagio che lo seguiva?

Stefanidis adottò delle tecniche piuttosto originali quando Nikos fu finalmente processato per stupro nell'aprile del 1980. Di solito, gli avvocati della difesa non vogliono che la vittima ripeta la propria storia più di una volta, in quanto l'orrore del crimine si fissa ancora più profondamente nella mente della giuria.

In questo caso tuttavia, Stefanidis obbligò la vittima a ripetere la propria storia molte volte. Sapeva che quello che stava facendo era rischioso. La ragazza aveva indubbiamente passato una prova terribile. La sua testimonianza fece venire le lacrime agli occhi dei giurati. Ma fornì talmente tante descrizioni del proprio assalitore che alla fine nulla corrispondeva alla descrizione di Nikos.

C'erano anche i tre amici di Nikos che gli avevano fornito un alibi, a sostegno della sua dichiarazione che avevano passato quella specifica notte assieme. Dopo un giorno e mezzo, la giuria emise il verdetto. Nikos era innocente.

articolo 48 presunzione di innocenza e diritti della difesa

Attività 48

Scheda di Riferimento (3)

COLPEVOLE FINO A DIMOSTRAZIONE DI INNOCENZA

Il giovane fotografo nascose il viso nelle mani; i suoi amici e parenti gridarono di gioia.

Dopo il verdetto, essendosi sottoposto ad un ulteriore test della macchina della verità, tutte le rimanenti accuse contro Nikos furono archiviate. Ci volle circa un anno per ripulire la sua fedina penale. Sfortunatemente, durante quello stesso periodo il suo matrimonio andò a rotoli.

"Quando avete perso un'anno intero della vostra vita, la sola cosa che desiderate è che le cose ritornino come prima: dice ora Katerina.

"E' il minimo che volessi. Per Nikos tuttavia, la vita era diventata surreale per così lungo tempo che nulla lo interessava più davvero".

Nell'ottobre del 1980, Stefanidis chiamò Nikos per informarlo che una nuova rapina aveva avuto luogo presso un chiosco nelle vicinanze della sua casa. Qualche tempo prima, l'avvocato aveva consigliato a Nikos di lasciare la città. "Assicurati di lasciare chiare tracce del tuo passaggio" gli aveva detto.

La mattina seguente, Nikos ricevette la visita di due poliziotti che volevano sapere dove fosse stato alle 15.00 dello scorso sabato. Prese fuori un diario che teneva giornalmente, per fornire loro le informazioni richieste. Il suo alibi su confermato. Nikos si mese a riflettere.

"Stefanos ha ragione. Prima o poi dimenticherò di scrivere qualcosa nel mio diario e per me sarà la fine".

Raccolse le sue macchine fotografiche, salì in macchina e si diresse verso sud. Non mancava mai di presentarsi alle cameriere e al personale degli alberghi, di chiacchierare con i baristi, lasciando loro un biglietto da visita "nel caso servisse loro una fotografia", oppure ordinava cibi strani nei ristoranti affichè nessuno si dimenticasse di lui.

Nel frattempo altre due ragazze che lavoravano in negozi di fotografia erano state rapinate; una di loro era anche stata rapita. Quando il rapinatore l'aveva liberata dopo aver tentato di stuprarla e tenerla prigioniera per chiedere un riscatto, la ragazza portò la polizia – che pensava ancora di seguire le tracce di Nikos – sul posto in cui era stata tenuta prigioniera. Raggiunsero finalmente una capanna, dove viveva Panagiotis Drakos, un operaio edile.

Quando gli mostrarono una foto di Nikos, Panagiotis non credette ai suoi occhi. Non conosceva nessun Nikos ma l'uomo nella fotografia era la fotocopia di suo fratello Phaedon.

Qualche ora dopo, Phaedon Drakos fu arrestato. Più tardi ammise di avere perpetrato una serie di rapine presso negozi di fotografia. La polizia fece l'impossibile per giustificare la proprie azioni, sottolineando che, alla fine, il sistema aveva funzionato in modo corretto in quanto il colpevole era stato arrestato. Malgrado tutto, il capo della polizia, sotto la pressione dei giornalisti, dovette ammettere che "dopotutto un giovane uomo (Nikos) e la sua famiglia avevano attraversato molte difficoltà, e dunque meritavano fino all'ultimo dei centesimi di danni che richiedevano".

Oggi Nikos vive lontano e sta provando a riavviare una nuova carriera come fotografo.

Un giornale ha pubblicato la lettera di un lettore che esprime al meglio al conclusione e la lezione da trarre dall'avventura di Nikos. "Questo caso ricorda a tutti, e in particolare a quelli responsabili per il mantenimento dell'ordine e l'applicazione della legge, che spesso coloro che si dichiarano innocenti lo sono davvero".

articolo 48 presunzione di innocenza e diritti della difesa

Attività 48

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... Leader Language Training Communication
Titolo dell'Attività:	... Il processo
Tempo concesso:	... 50′
Dimensioni del gruppo:	... 20 – 25 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda Attività.
Obiettivo:	... Migliorare il pensiero creativo e la capacità di raccontare storie.
Fonte:	... "Il Processo" di Franz Kafka.

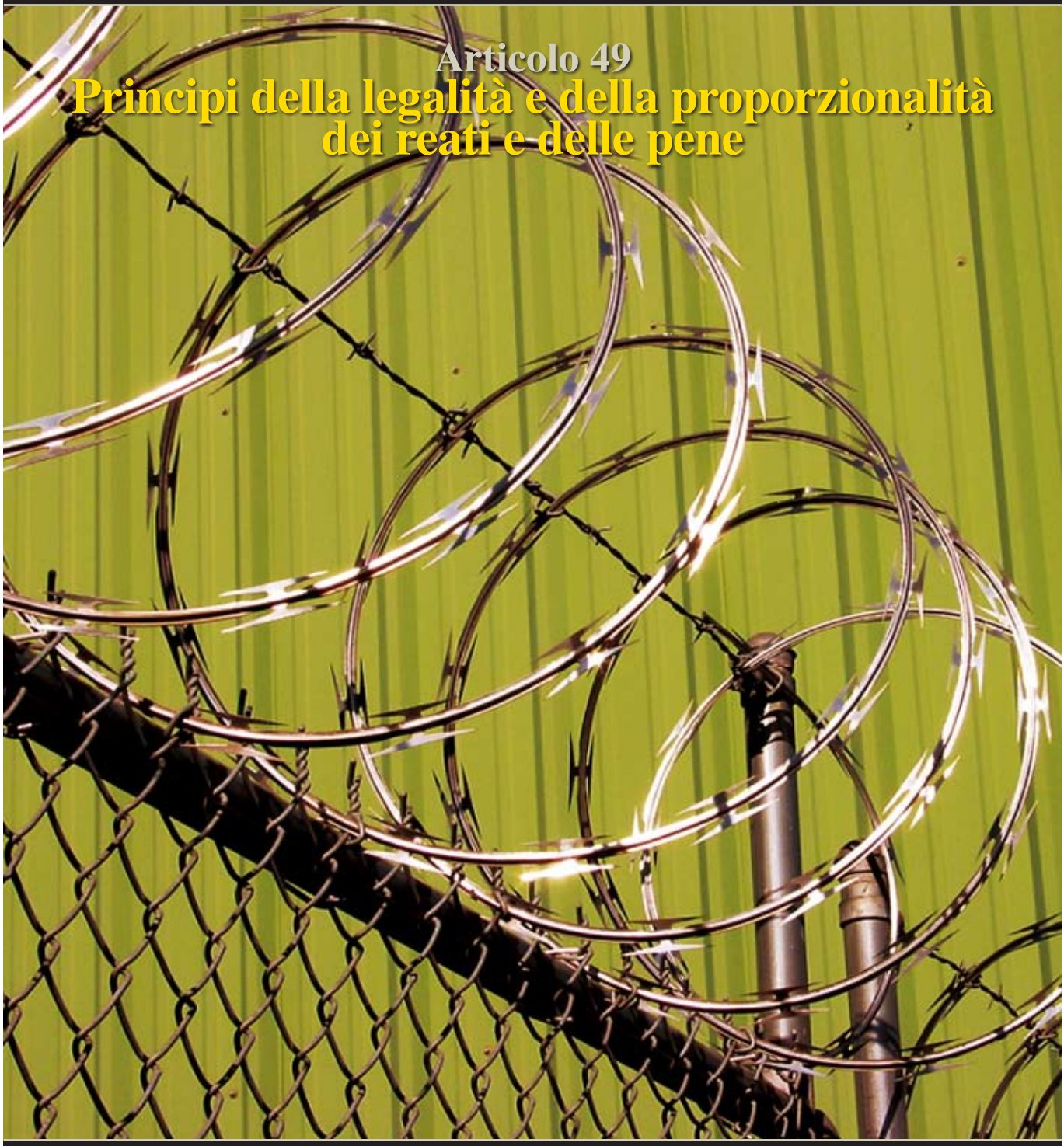
articolo 48 presunzione di innocenza e diritti della difesa

Attività 48

★ **Scheda** Attività (1)

In gruppo, leggete il seguente brano. Come potrebbe continuare e finire questa storia?
Scrivete la vostra versione e leggetela o recitatela davanti ai compagni.

"Qualcuno doveva aver diffamato Josef K., perché, senza che avesse fatto nulla di male, una mattina venne arrestato. La cuoca della signora Grubach, la sua padrona di casa, che ogni giorno verso le otto gli portava la colazione, quella volta non venne. Ciò non era mai accaduto. K. aspettò ancora un po', guardò il suo cuscino la vecchia signora che abitava di fronte e che lo osservava con una curiosità del tutto insolita in lei, poi però, meravigliato e affamato a un tempo, suonò. Subito qualcuno bussò e entrò un uomo, che egli non aveva mai visto prima in quella casa. Era snello eppure ben piantato, indossava un vestito nero attillato che, come gli abiti da viaggio, era dotato di diverse pieghe, tasche, fibbie, bottoni e di una chiusura e che di conseguenza, benché non fosse chiaro a cosa dovesse servire, sembrava particolarmente pratico. "Chi è lei?", chiese K. sollevandosi a metà sul letto. L'uomo però sorvolò su quella domanda come se si dovesse accettare la sua apparizione e a sua volta disse soltanto: "Ha suonato?". "Anna mi deve portare la colazione", disse K. cercando sulle prime in silenzio, mediante l'attenzione e la riflessione, di stabilire chi mai fosse quell'uomo. Ma questi non si espose per molto al suo sguardo, si volse invece in direzione della porta che aveva lasciato socchiusa, per dire a qualcuno che evidentemente stava appena dietro la porta: "Vuole che Anna gli porti la colazione". Seguì un breve ridacchiare dalla camera accanto, non era chiaro dal suono se non scaturisse da più persone. Sebbene l'estraneo in questo modo non potesse aver appreso nulla che già non conoscesse prima, tuttavia disse a K. col tono di una comunicazione: "E' impossibile". "Questa sarebbe nuova", disse K., saltò fuori dal letto e si infilò rapidamente i pantaloni. "Voglio proprio vedere che razza di gente sta nella camera accanto e come la signora Grubrach giustificherà questa intrusione". Capì subito che non avrebbe dovuto dire questo ad alta voce e che, in tal modo in un certo senso riconosceva un diritto di controllo all'estraneo, ma lì la cosa non gli sembrò importante". co dovuto dire questo ad ad ad ad ad



Articolo 49
Principi della legalità e della proporzionalità dei reati e delle pene

1. Nessuno può essere condannato per un'azione o un'omissione che, al momento in cui è stata commessa, non costituiva reato secondo il diritto interno o il diritto internazionale. Parimenti, non può essere inflitta una pena più grave di quella applicabile al momento in cui il reato è stato commesso. Se, successivamente alla commissione del reato, la legge prevede l'applicazione di una pena più lieve, occorre applicare quest'ultima.

2. Il presente articolo non osta al giudizio e alla condanna di una persona colpevole di un'azione o di un'omissione che, al momento in cui è stata commessa, costituiva un crimine secondo i principi generali riconosciuti da tutte le nazioni.

3. Le pene inflitte non devono essere sproporzionate rispetto al reato.

articolo 49 principi della legalità e della proporzionalità dei reati e delle pene

Attività 49

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... Sillogismi logici...
Sottotitolo dell'Attività:	... sulla legalità e la proporzionalità
Difficoltà:	... ☺ ✓ 😐 ☹
Tempo concesso:	... 30′
Dimensioni del gruppo:	... Lavoro individuale o in coppie.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda Attività.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiate le schede e compilatele. Il vincitore è il giocatore o la coppia più veloce nel compilare la scheda.
Obiettivo:	... Sviluppare la capacità di confronto di sillogismi logici.
Variazione/sviluppo:	... Fate una ricerca e scrivete una relazione sulle tipologie di reato in base alla Legge Internazionale. Fonte:http://en.wikipedia.org/wiki/Crime
Fonti:	... EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/1894.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/591.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/2142.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/2141.pdf EN: http://www.europarl.europa.eu/comparl/libe/elsj/charter/art49/default_en.htm

articolo 49 principi della legalità e della proporzionalità dei reati e delle pene

Attività 49

★ **Scheda di Riferimento (1)**

Completate la scheda dopo avere preso in considerazione le spiegazioni fornite:

Logica categorica: un processo di ragionamento per cui la conclusione viene tratta da due frasi categoriche *. E' formata da tre frasi: due frasi categoriche e una conclusione che si deduce da esse. Le frasi categoriche hanno un elemento comune che non appare nella conclusione.
* Frase categorica: una frase che formula un concetto incondizionato e assoluto.

Esempio:
-Tutti i miei amici vivono in centro città.
-Georgia è una mia amica.
-Di conseguenza Georgia vive in centro città

-tutti i reati hanno una sentenza corrispondente.
-il furto è un crimine.

Di conseguenza: .....

-nessun reato rimane impunito.
-alcune azioni sono dei reati

Di conseguenza: .....

-ogni sentenza proporzionata al reato rispetta il presente articolo.
-alcune sentenze non sono proporzionate al reato.

Di conseguenza: .....

-nessun mezzo legale internazionale a difesa dei diritti umani ignora il concetto di rispetto e protezione
-la Convenzione internazionale per i diritti individuali e politici è un mezzo legale internazionale.

Di conseguenza: .....

Logica ipotetica: un ragionamento per cui una conclusione viene tratta da frasi in cui almeno una è ipotetica*.
* Frase ipotetica: una frase la cui validità dipende dalla validità di un'altra frase.

Esempio:
-Se sei in ritardo, sei inaffidabile.
-Se sei inaffidabile, mi creerai dei problemi..
-Di conseguenza, se sei in ritardo mi crei un problema

- dopo che un reato viene commesso, se la legge prevede una sentenza meno severa, questa deve essere applicata
-se questa sentenza è applicata, sarà nel rispetto del presente articolo.

Di conseguenza: .....

-se la legge penale non viene armonizzata nell'intera UE, la sicurezza giuridica non sarà rafforzata all'interno dell'Unione.
-se la sicurezza giuridica non viene rafforzata, uno spazio europeo libero non può svilupparsi.

Di conseguenza: .....

Logica disgiuntiva: un ragionamento per cui una conclusione viene tratta da una fraze disgiuntiva*.
* Frase disgiuntiva: una frase che contiene due o più concetti opposti o che si escludono a vicenda.

Esempio:
-L'escursione si svolgerà via strada o via mare.
-L'escursione si svolgerà via mare.
-Di conseguenza, l'escursione non si svolgerà via strada.

-dopo che un reato viene commesso, la sentenza applicata sarà più pesante, più leggera o proporzionata al crimine commesso.
-dopo che un reato viene commesso, una sentenza proporzionata allo stesso viene applicata.

Di conseguenza: .....

-dopo che un reato viene commesso, la sentenza applicata sarà più pesante, più leggera o proporzionata al crimine commesso.
-dopo che un reato viene commesso, una sentenza proporzionata allo stesso non viene applicata.

Di conseguenza: .....

articolo 49 principi della legalità e della proporzionalità dei reati e delle pene

Attività 49

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... Leader Language Training Communication
Titolo dell'Attività:	... Dei delitti e delle pene
Tempo concesso:	... 50′
Dimensioni del gruppo:	... 20 – 25 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda Attività.
Obiettivo:	... Migliorare la capacità di mettere in relazione cause ed effetti.

articolo 49 principi della legalità e della proporzionalità dei reati e delle pene

Attività 49

★ Scheda Attività (1)

Quali motivi possono spingere i giovani a commettere un reato? Mettili in ordine crescente (da 1 a 10, ovvero dal motivo che meno spinge a delinquere a quello che più spinge a delinquere):

- Povertà
- Abuso di sostanze come l'alcool o la droga
- Ignoranza delle leggi
- Una situazione familiare difficile
- Una fuga da casa
- Il coinvolgimento in una banda giovanile
- La mancanza di rispetto nei confronti degli altri
- Problemi di disadattamento scolastico
- L'influenza negativa di amici o conoscenti
- Problemi di disadattamento lavorativo (disoccupazione)

Quale funzione deve avere la pena, per coloro che sono giudicati colpevoli di un reato? Mettile in ordine decrescente, dalla meno importante alla più importante.

- ☐ Punire
- ☐ Rieducare
- ☐ Evitare che il soggetto continui a commettere reati
- ☐ "Risarcire" coloro che vengono danneggiati dal reato

articolo 49 principi della legalità e della proporzionalità dei reati e delle pene

Attività 49

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... AZM-LU
Titolo dell'Attività:	... Principi di legalità e proporzionalità tra reati e pene
Tempo concesso:	... Da 30 a 45 minuti
Dimensioni del gruppo:	... Massimo 30 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Schede Attività, penne.
Preparazione/esecuzione:	... Gli studenti traducono l'Articolo 49 e scrivono la loro interpretazione dell'Articolo (la loro opinione o un esempio di cui sono a conoscenza e che si riferisce a questo Articolo).
Obiettivo:	... I partecipanti acquisiscono esperienza con i principi della legalità e la proporzionalità tra reati e pene.

articolo 49 principi della legalità e della proporzionalità dei reati e delle pene

Attività 49

★ Scheda Attività

Scrivete la vostra interpretazione del sottoscritto Articolo 49; potete anche riportare un esempio che si riferisce ad esso.

Articolo 49

Principi della legalità e della proporzionalità dei reati e delle pene

1. Nessuno può essere condannato per un'azione o un'omissione che, al momento in cui è stata commessa, non costituiva reato secondo il diritto interno o il diritto internazionale. Parimenti, non può essere inflitta una pena più grave di quella applicabile al momento in cui il reato è stato commesso. Se, successivamente alla commissione del reato, la legge prevede l'applicazione di una pena più lieve, occorre applicare quest'ultima.
2. Il presente articolo non osta al giudizio e alla condanna di una persona colpevole di un'azione o di un'omissione che, al momento in cui è stata commessa, costituiva un crimine secondo i principi generali riconosciuti da tutte le nazioni.
3. Le pene inflitte non devono essere sproporzionate rispetto al reato.

La mia interpretazione dell'Articolo:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Un esempio riferito all'Articolo:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Articolo 50

Diritto di non essere giudicato o punito due volte per lo stesso reato

Nessuno può essere perseguito o condannato per un reato per il quale è già stato assolto o condannato nell'Unione a seguito di una sentenza penale definitiva conformemente alla legge.

articolo 50 diritto di non essere giudicato o punito due volte per lo stesso reato

Attività 50

Informazioni generali sull'Attività

Creata da:	... ECOSE
Titolo dell'Attività:	... I corsi e ricorsi della vita
Sottotitolo dell'Attività:	... Andare a segno e mancare il bersaglio
Difficoltà:	... ☺ 😐 ☹ ✓
Tempo concesso:	... 50′
Dimensioni del gruppo:	... 2 persone o due coppie.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Schede attività e schede di referenza, 1 pedina colorata per ciascun giocatore, 1 dado.
Preparazione/esecuzione:	... Fotocopiare le schede attività e di referenza e seguire le istruzioni. Il merito va al giocatore o alla coppia che compila in modo più completo la scheda attività.
Obiettivo:	... Sviluppare le capacità di analisi critica e di valutazione delle azioni.
Variazione/sviluppo:	... Fate una ricerca e scrivete una relazione sulla massima "ne bis in idem". Fonti: http://en.wikipedia.org/wiki/Ne_bis_in_idem http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52003IG0426(01):EN:HTML http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/com/2005/com2005_0696en01.pdf http://www.utrechtlawreview.org/publish/articles/000011/article.pdf http://www.justice.org.uk/images/pdfs/nebisinidem2.pdf http://www.amnesty.org/ailib/intcam/fairtrial/indxftm_a.htm
Fonti:	... EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/1239.pdf EL: http://www.europarl.europa.eu/pv2/pv2?PRG=CALDOC&TPV=PROV&FILE=20030902&TXTLST=1&POS=1&LASTCHAP=17&SDOCTA=11&Type_Doc=FIRST&LANGUE=EL EL: http://ec.europa.eu/justice_home/news/consulting_public/conflicts_jurisdiction/com_2005_696_el.pdf EL: http://www.eliamep.gr/eliamep/files/EU-Communicating%20Values_GREEK2006.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/1248.pdf EL: http://www.greeklaws.com/pubs/uploads/2026.pdfEN: http://en.wikipedia.org/wiki/Ne_bis_in_idem EN: http://www.europarl.europa.eu/comparl/libe/elsj/charter/art50/default_en.htm EN: http://www.cairn.info/article.php?ID_REVUE=RIDP&ID_NUMPUBLIE=RIDP_733&ID_ARTICLE=RIDP_733_1163 EN: http://www.abanet.org/publiced/features/DYJfull.pdf EN: http://www.eucharter.org/

articolo 50 diritto di non essere giudicato o punito due volte per lo stesso reato

Attività 50

★ **Scheda** Attività (2)

Partiamo dal presupposto che la vita venga simbolizzata come un percorso da 1 a 100. Ci si muove lungo questo percorso salendo o scendendo, a seconda del fatto che le nostre azioni, buone o cattive, comportino delle gratifiche o delle punizioni.

Secondo voi, quali sono le azioni buone o cattive commesse dai giocatori che comportano una punizione (scendendo ad un punteggio più basso) o una gratifica (salendo ad un punteggio più alto)? Nel dare le vostre risposte prendete in considerazione il principio "ne bis in idem" (non due volte per la medesima cosa).

AZIONI CRIMINALI/LODEVOLI

Punti	Tipo di azione	Descrizione dell'azione
06 → 34	Lodevole	
13 → 51	Lodevole	
16 → 5	Criminale	
21 → 43	Lodevole	
22 → 20	Criminale	
29 → 10	Criminale	
32 → 55	Lodevole	
38 → 18	Criminale	
41 → 62	Lodevole	
45 → 25	Criminale	
50 → 31	Criminale	
56 → 35	Criminale	
58 → 63	Lodevole	
61 → 84	Lodevole	
66 → 75	Lodevole	
69 → 71	Lodevole	
73 → 52	Criminale	
77 → 65	Criminale	
80 → 82	Lodevole	
85 → 96	Lodevole	
87 → 74	Criminale	
91 → 72	Criminale	
94 → 57	Criminale	
98 → 83	Criminale	

articolo 50 diritto di non essere giudicato o punito due volte per lo stesso reato

Attività 50

Informazione generale sull'Attività

Creata da:	... Leader Language Training Communication
Titolo dell'Attività:	... Il giudizio
Tempo concesso:	... 30′
Dimensioni del gruppo:	... 20 – 25 studenti.
Sede:	... Aula.
Materiali:	... Scheda Attività.
Obiettivo:	... Ampliare il proprio vocabolario e migliorare la capacità di riconoscere i significati dal contesto.
Fonte:	... www.it.wikipedia.org

Chiavi-Soluzioni

A.=5 / **B.**=4 / **C.**=2 / **D.**=7 / **E.**=6 / **F.**=1 / **G.**=8 / **E.**=3

articolo 50 diritto di non essere giudicato o punito due volte per lo stesso reato

Attività 50

★ Scheda Attività

Questa è la definizione della parola reato: un atto libero e volontario compiuto in violazione di una norma penale per il quale l'ordinamento giuridico prevede una sanzione specifica: commettere un r., il fatto non costituisce r.

Quali reati conosci? Elencane tre negli spazi sottostanti:

.....

.....

.....

Di seguito trovi alcuni esempi di reato. Collegali alla figura corrispondente:

A. vandalismo ☐
B. rapina ☐
C. rissa ☐
D. contraffazione ☐
E. bigamia ☐
F. associazione per delinquere ☐
G. maltrattamento di animali ☐
E. traffico di droga ☐

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

Ci sono dei vocaboli che non conosci? Quale/i? Riesci a indovinarne il significato?

Se fossi un giudice, commineresti le pene più severe a una persona che (metti in ordine crescente: 1= più severa / 5 = meno severa):

a. Ruba per fame _____
b. Uccide per legittima difesa _____
c. Rapisce un bambino per ottenere un riscatto _____
d. Regala la droga ai bambini fuori da scuola _____
e. Incendia un bosco per fare uno scherzo _____

Assolveresti una persona in qualcuno di questi casi? Discutine in classe con l'insegnante e con i tuoi compagni.

articolo 50 diritto di non essere giudicato o punito due volte per lo stesso reato

Attività 50

★ Scheda Attività (2)

Esempi	La mia decisione: corretto - non corretto	La mia spiegazione relativa alla decisione
4. E' risaputo che V.M. è spesso sotto l'effetto dell'alcool ed è violento nei confronti dei suoi famigliari. I vicini hanno chiamato la polizia perchè ha infranto l'ordine e la pace pubblica. Il tribunale lo ha processato solo per la violazione della pace pubblica e per violenze fisiche nei confronti di sua moglie.		....
5. Abbiamo letto nel settimanale NYS TRAČ che Peter Koglar ha flirtato con un'attrice conosciuta durante una festa nel corso di un festival. Quando se ne sono andati hanno causato un incidente a causa della velocità e di un sorpasso azzardato. Nessuno è stato ferito. Il caso è oggetto di indagine da parte delle autorità competenti di Obrežje.		....

Articolo 51
Ambito di applicazione

1. Le disposizioni della presente Carta si applicano alle istituzioni e agli organi dell'Unione nel rispetto del principio di sussidiarietà come pure agli Stati membri esclusivamente nell'attuazione del diritto dell'Unione. Pertanto,i suddetti soggetti rispettano i diritti, osservano i principi e ne promuovono l'applicazione secondo le rispettive competenze.

2. La presente Carta non introduce competenze nuove o compiti nuovi per la Comunità e per l'Unione, nè modifica le competenze e i compiti definiti dai trattati.

Articolo 52
Portata dei diritti garantiti

1. Eventuali limitazioni all'esercizio dei diritti e delle libertà riconosciuti dalla presente Carta devono essere previste dalla legge e rispettare il contenuto essenziale di detti diritti e libertà. Nel rispetto del principio di proporzionalità, possono essere apportate limitazioni solo laddove siano necessarie e rispondano effettivamente a finalità di interesse generale riconosciute dall'Unione o all'esigenza di proteggere i diritti e le libertà altrui.

2. I diritti riconosciuti dalla presente Carta che trovano fondamento nei trattati comunitari o nel trattato sull'Unione europea si esercitano alle condizioni e nei limiti definiti dai trattati stessi.

3. Laddove la presente Carta contenga diritti corrispondenti a quelli garantiti dalla convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali, il significato e la portata degli stessi sono uguali a quelli conferiti dalla suddetta convenzione. La presente disposizione non preclude che il diritto dell'Unione conceda una protezione più estesa.

European Commission / DG EAC / Socrates / Comenius 2.1

Articolo 53
Livello di protezione

Nessuna disposizione della presente carta deve essere interpretata come limitativa o lesiva dei diritto dell'uomo e delle libertà fondamentali riconosciuti, nel rispettivo ambito di applicazione, dal diritto dell'Unione, dal diritto internazionale, dalle convenzioni internazionali delle quali l'Unione, la Comunità o tutti gli Stati membri sono parti contraenti, in particolare la convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali, e delle costituzioni degli Stati membri.

Articolo 54
Divieto dell'abuso di diritto

Nessuna disposizione della presente Carta deve essere interpretata nels enso di comportare il diritto di esercitare un'attività o compiere un atto che miri alla distruzione dei diritti o delle libertà riconosciuti nella presente Carta o di imporre a tali diritti e libertà limitazioni più ampie di quelle previste dalla presente Carta.